Euroopan parlamentti
2024-2029

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta

2026/2070(INI)

23.6.2026

TARKISTUKSET
1 - 199

Mietintöluonnos
Brigitte van den Berg
(PE789.915v01-00)

Osaamisen tehostaminen EU:ssa ja ammatillisen koulutuksen mahdollisuudet muutoksen aikakaudella
(2026/2070(INI))

Tarkistus 1
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 1 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 6, 41, 156 ja 166 artiklan,

Or. en

Tarkistus 2
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 5 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin ja erityisesti periaatteen 1 oikeudesta laadukkaaseen ja osallistavaan koulutukseen ja elinikäiseen oppimiseen,

Or. en

Tarkistus 3
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 5 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 11. heinäkuuta 2023 antamansa päätöslauselman ammatillisen koulutuksen edistämisestä ja mukauttamisesta työntekijöiden menestymisen välineenä ja EU:n talouden

peruspilarina uudessa Teollisuus 4.0:ssa (2022/2207(INI)),

Or. en

Tarkistus 4
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. ottaa huomioon, että vuonna 2025 työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien (NEET) 15–29-vuotiaiden nuorten osuus EU:ssa oli 11,0 prosenttia; ottaa huomioon, että vertikaalisen osaamisen kohtaanto-ongelma on edelleen jatkuva haaste kaikkialla unionissa ja että ylipätevien keskimääräinen osuus korkeakoulutettujen keskuudessa on 22 prosenttia, kun taas useiden jäsenvaltioiden työmarkkinoilla se on yli 30 prosenttia; toteaa, että tämä ilmiö esiintyy rinnakkain merkittävän rakenteellisen osaamisvajeen kanssa, sillä 80 prosenttia pk-yrityksistä ilmoittaa vaikeuksista löytää profiileja, joilla on vaadittava osaaminen;

Or. en

Tarkistus 5
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. toteaa, että joissakin jäsenvaltioissa korkeakoulutuksen nopeaan laajentumiseen on liittynyt

ylipätevyyden ja koulutusinflaation lisääntyminen, jolloin tutkintoja käytetään yhä enemmän sellaisten ammattien seurantamekanismeina, jotka eivät välttämättä edellytä korkea-asteen osaamista; toteaa, että tässä suuntauksessa saatetaan aliarvioida ammatillista koulutusta huolimatta siitä, että se todistetusti vaikuttaa työllisyyteen, tuottavuuteen ja osaamisen kehittämiseen;

Or. en

Tarkistus 6
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. ottaa huomioon, että Draghin raportissa Euroopan kilpailukyvyn tulevaisuudesta varoitetaan, että Euroopan pitkän aikavälin tuottavuutta ja kilpailukykyä rajoittavat rakenteelliset heikkoudet, kuten riittämättömät investoinnit osaamiseen, koulutukseen ja inhimilliseen pääomaan, ja korostetaan, että innovaatio- ja osaamisvajeen poistaminen on olennaisen tärkeää, jotta Euroopan talousmallia voidaan pitää yllä maailmanlaajuisessa kilpailussa;

Or. en

Tarkistus 7
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. toteaa, että ammatillisen koulutuksen ja erityisesti työntekijöiden täydennys- ja uudelleenkoulutuksen merkitys kasvaa entisestään, etenkin digitaalisen ja vihreän siirtymän vuoksi; toteaa, että digitaalisesta ja vihreästä siirtymästä voi tulla menestys vain, jos työntekijät voivat hankkia tarvittavat taidot ja pätevyydet;

Or. en

Tarkistus 8
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. ottaa huomioon, että Euroopan unionilla on toimivalta tukea, yhteensovittaa tai täydentää jäsenvaltioiden toimintaa koulutuksen ja ammatillisen koulutuksen alalla;

Or. en

Tarkistus 9
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A b. ottaa huomioon, että komissio edistää jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ja helpottaa niiden toiminnan yhteensovittamista ammatilliseen perus- ja lisäkoulutukseen liittyvissä asioissa työllisyyden sekä elin- ja työolojen parantamisen edistämiseksi;

Or. en

Tarkistus 10
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A c. ottaa huomioon, että kannustaakseen jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ja helpottaakseen niiden toiminnan koordinointia ammatilliseen perus- ja jatkokoulutukseen liittyvissä asioissa komissio toimii tiiviissä yhteydessä jäsenvaltioiden kanssa tekemällä tutkimuksia, antamalla lausuntoja ja järjestämällä neuvotteluja sekä kansallisista kysymyksistä että kansainvälisiä järjestöjä koskevista kysymyksistä, tekee erityisesti aloitteita, joilla on tarkoitus vahvistaa suuntaviivoja ja indikaattoreita, järjestää parhaiden käytäntöjen vaihtoa sekä valmistella tarvittavat tekijät säännöllistä seurantaa ja arviointia varten ja samalla pitää Euroopan parlamentin ajan tasalla ja kuulla talous- ja sosiaalikomiteaa ennen tällaisten lausuntojen antamista;

Or. en

Tarkistus 11
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A d. ottaa huomioon, että ammatillisen koulutuksen sisältö ja järjestäminen kuuluu kansalliseen toimivaltaan;

Or. en

Tarkistus 12
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A e kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A e. ottaa huomioon, että ammatilliseen koulutukseen liittyvillä unionin toimilla pyritään helpottamaan sopeutumista teollisiin muutoksiin, parantamaan ammatillista perus- ja jatkokoulutusta, jotta helpotetaan ammattiin pääsyä ja palaamista työmarkkinoilla, helpotetaan pääsyä ammatilliseen koulutukseen ja edistetään ammattiin kouluttavien ja ammattia opiskelevien, erityisesti nuorison, liikkuvuutta, kannustetaan koulutuslaitosten tai ammatillisten koulutuslaitosten ja yritysten välistä yhteistyötä ja kehitetään jäsenvaltioiden koulutusjärjestelmille yhteisiä asioita koskevaa tietojen ja kokemusten vaihtoa;

Or. en

Tarkistus 13
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***vihreän ja digitaalisen siirtymän,*** teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon	B. ottaa huomioon, että teollisuuden takaisin siirtymisen***, strategiseen riippumattomuuteen liittyvien tavoitteiden***, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa

työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;

[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;

[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Tarkistus 14
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***vihreän ja digitaalisen*** siirtymän, teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;	B. ottaa huomioon, että ***nykyisen*** siirtymän, teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;

[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Tarkistus 15
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että ***vihreän ja digitaalisen siirtymän,*** teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;	B. ottaa huomioon, että teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;

[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Tarkistus 16
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että vihreän ja digitaalisen siirtymän, teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;	B. ottaa huomioon, että vihreän ja digitaalisen siirtymän, teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että ***osaamisen kehittämistä ei saa vähentää, jotta voidaan vastata työmarkkinoiden välittömään kysyntään, vaan sen lisäksi ihmisille olisi myös annettava tarvittavat valmiudet kriittiseen ajatteluun, muutokseen sopeutumiseen, yhteiskuntaan osallistumiseen kaikin tavoin sekä aktiiviseen kansalaisuuteen; ottaa huomioon, että*** Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;
[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.	[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Tarkistus 17
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että vihreän ja digitaalisen siirtymän, teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;	B. ottaa huomioon, että vihreän ja digitaalisen siirtymän, teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat; ***ottaa huomioon, että Cedefop korostaa myös, että tekoäly muokkaa työvoiman kysyntää tavalla, joka vahvistaa ja elvyttää ammatillista koulutusta edellyttäviä ammatteja[1 a];***
	1 a https://www.cedefop.europa.eu/en/news/reverse-gear-how-ai-bringing-vocational-occupations-back.
[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.	[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.

Or. en

Tarkistus 18
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. ottaa huomioon, että vihreän ja	B. ottaa huomioon, että vihreän ja

digitaalisen siirtymän, teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat;	digitaalisen siirtymän, teollisuuden takaisin siirtymisen, infrastruktuuri-investointien ja väestörakenteen muutoksen myötä ammattityöntekijöiden kysyntä kasvaa EU:ssa; ottaa huomioon työmarkkinatietojen osoittavan, että ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla on akuuttia ja jatkuvaa työvoimapulaa; ottaa huomioon, että Cedefopin osaamisen tarve-ennusteen mukaan vuoteen 2035 mennessä 60 prosenttia kaikista avoimista työpaikoista edellyttää keskiasteen tutkintoa[4], johon ammatillisen koulutuksen väylät useimmiten johtavat; ***ottaa huomioon, että ammatillinen koulutus on keskeisessä asemassa tuettaessa laadukkaiden työllistymis- ja urakehitysmahdollisuuksien saatavuutta;***
[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.	[4] Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Cedefop), ”Skills Forecast”, https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/skills-forecast.
	Or. en

Tarkistus 19
Pál Szekeres

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. korostaa, että osaamispolitiikan on oltava keskeinen osa jäsenvaltioiden teollisuuspolitiikkaa ja kilpailukykyä eikä pelkkä sosiaalinen täydentävä elementti; kehottaa soveltamaan ammatilliseen koulutukseen strategista ja tulevaisuuteen suuntautuvaa lähestymistapaa; korostaa, että ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmia on tarkistettava kiireellisesti käyttäen osaamista koskevaa

yksityiskohtaista tiedonhankintaa, jotta koulutus voidaan sovittaa paremmin työmarkkinoiden ja strategisten alojen tarpeisiin; kehottaa kehittämään hankittujen taitojen sertifiointijärjestelmään jäsenvaltioiden koordinoidun toimintamallin, joka on joustava, yksityiskohtainen ja vähemmän riippuvainen virallisen koulutuksen suorittamisesta ja jossa tunnustetaan erilaiset oppimisväylät ja työhön perustuva oppiminen; kannustaa lisäksi ottamaan käyttöön työnantajia varten tehokkaita kannustimia, kuten veroetuuksia tai koulutuskuponkeja, jotta tuetaan työvoiman lisäkouluttamista ja poistetaan koulutustarjontaa rajoittavia tekijöitä tekoälyn aikakaudella Draghin raportin mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 20
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. ottaa huomioon, että ammatillinen koulutus edistää työmarkkinoille osallistumisen ja osaamisen kehittämisen lisäksi sosiaalista yhteenkuuluvuutta, demokraattista sitoutumista ja nuorten selviytymiskykyä; ottaa huomioon, että ammatilliset oppilaitokset toimivat usein luotettuina ja osallistavina oppimisympäristöinä, erityisesti kaupunkialueilla ja heikommassa asemassa olevilla alueilla, joilla nuoret voivat olla suuremmassa sosiaalisen syrjäytymisen, kansalaistoiminnan ulkopuolelle jäämisen, radikalisoitumisen tai polarisaation vaarassa; katsoo, että ammatillisen koulutuksen vahvistaminen voi näin ollen edistää aktiivista

kansalaisuutta, osallisuutta ja yhteiskunnallista selviytymiskykyä kaikkialla unionissa;

Or. en

Tarkistus 21
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. ottaa huomioon, että työvoimapula liittyy usein osaamisvajeen lisäksi myös alhaisiin palkkoihin, epävarmoihin työoloihin, vaarallisiin tai epähoukuttteleviin työoloihin, vähäiseen urakehitykseen ja työehtosopimusneuvottelujen kattavuuden puutteeseen; katsoo, että työn laadun, työntekijöiden oikeuksien ja kohtuullisen palkan parantaminen on siksi olennaisen tärkeää ammattityöntekijöiden työpaikkojen houkuttelevuuden vahvistamiseksi;

Or. en

Tarkistus 22
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. ottaa huomioon, että Eurofoundin vuonna 2024 tekemän Euroopan työolotutkimuksen 2024 mukaan vain 44 prosenttia eurooppalaisista työntekijöistä kokee, että heillä on riittävästi mahdollisuuksia käyttää jo olemassa olevaa osaamistaan työssä, ja että vain 33

prosenttia vähemmän ammattitaitoa vaativissa töissä työskentelevistä ilmoittaa, että heillä on riittävästi mahdollisuuksia käyttää osaamistaan, kun vastaava osuus on 54 prosenttia johtajien ja ammattihenkilöstön keskuudessa;

Or. en

Tarkistus 23
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. katsoo, että ammatillista koulutusta koskevien toimien tehokas koordinointi olisi toteutettava yhteisen maatalouspolitiikan puitteissa;

Or. en

Tarkistus 24
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B b. toteaa, että työpaikoista, joihin sisältyy käytännöllistä käsillä tekemistä, kuten puusepät, sähköasentajat, putkiasentajat, on sekä pulaa että kasvavaa kysyntää; katsoo, että nämä ammatit ovat yhteiskunnan ja talouden kannalta välttämättömiä; toteaa, että niiden puute nostaa näiden palvelujen hintaa ja tekee niistä vaikeasti saatavia, kuten rakennusalan palvelut, jotka liittyvät sekä uudisrakentamiseen että perusparannukseen;

Or. en

Tarkistus 25
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B b. ottaa huomioon, että Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarissa asetetaan tavoitteeksi, että vähintään 60 prosenttia kaikista aikuisista osallistuu koulutukseen joka vuosi vuoteen 2030 mennessä ja että Eurostatin tuoreimpien tietojen mukaan nykyinen aikuisten osallistumisaste on vain 37 prosenttia;

Or. en

Tarkistus 26
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B c. katsoo, että itsenäistä ammatinharjoittamista on tarpeen tukea, koska suurin osa ammattityöntekijöistä on itsenäisiä ammatinharjoittajia; toteaa, että useissa jäsenvaltioissa itsenäisten ammatinharjoittajien työolot ovat epävarmemmat ja epäedullisemmat kuin muun tyyppisissä työsuhteissa;

Or. en

Tarkistus 27
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B c. ottaa huomioon, että oppijoiden ja opettajien hyvinvointi on ratkaiseva tekijä ammatillisen koulutuksen laadun, tulosten, osallisuuden ja houkuttelevuuden kannalta;

Or. en

Tarkistus 28
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B d. toteaa, että ammatillisen koulutuksen opettajien ja kouluttajien kasvava pula uhkaa tulevaisuudessa ammatillisen koulutuksen laatua, osallisuutta ja houkuttelevuutta Euroopassa; katsoo lisäksi, että ammatillisen koulutuksen opettajan ammatin houkuttelevuus, sosiaalinen tunnustaminen, palkkaus ja työolot ovat olennaisen tärkeitä pätevien opettajien ja kouluttajien rekrytoinnin ja ammatissa pitämisen kannalta;

Or. en

Tarkistus 29
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. toteaa, että Lissabonin strategian	C. toteaa, että Lissabonin strategian

mukaisissa EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle ja teollisuuden kestävyydelle; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys***,*** toimitusketjujen häiriöt ***ja vihreä ja digitaalinen siirtymä*** osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen on investoitava huomattavasti;	mukaisissa EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle ja teollisuuden kestävyydelle; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys ***ja*** toimitusketjujen häiriöt osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen on investoitava huomattavasti;

Or. en

Tarkistus 30
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. toteaa, että Lissabonin strategian mukaisissa EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle ja teollisuuden kestävyydelle; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys, toimitusketjujen häiriöt ***ja vihreä ja digitaalinen*** siirtymä osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen on investoitava huomattavasti;	C. toteaa, että Lissabonin strategian mukaisissa EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle ja teollisuuden kestävyydelle; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys, toimitusketjujen häiriöt***, rinnakkainen*** siirtymä ***ja tarve vahvistaa Euroopan tuotantokapasiteettia ja teollisuuden kilpailukykyä*** osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen on investoitava huomattavasti

Or. en

Tarkistus 31
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. toteaa, että Lissabonin strategian mukaisissa EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle ja teollisuuden kestävyydelle; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys, toimitusketjujen häiriöt ja ***vihreä ja digitaalinen*** siirtymä osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen on investoitava huomattavasti;	C. toteaa, että Lissabonin strategian mukaisissa EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle ja teollisuuden kestävyydelle; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys, toimitusketjujen häiriöt ja ***nykyinen*** digitaalinen siirtymä osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen on investoitava huomattavasti;

Or. en

Tarkistus 32
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. toteaa, että Lissabonin strategian mukaisissa EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle ***ja*** teollisuuden kestävyydelle; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys, toimitusketjujen häiriöt ja vihreä ja digitaalinen siirtymä osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen on investoitava huomattavasti;	C. toteaa, että Lissabonin strategian mukaisissa EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle***,*** teollisuuden kestävyydelle ***sekä sosiaaliselle ja alueelliselle yhteenkuuluvuudelle***; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys, toimitusketjujen häiriöt ja vihreä ja digitaalinen siirtymä osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen***, elinikäiseen oppimiseen ja esteettömään julkiseen koulutusinfrastruktuuriin*** on investoitava huomattavasti;

Or. en

Tarkistus 33
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. toteaa, että Lissabonin ***strategian mukaisissa*** EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle ja teollisuuden kestävyydelle; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys, toimitusketjujen häiriöt ja vihreä ja digitaalinen siirtymä osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen on investoitava huomattavasti;	C. toteaa, että Lissabonin ***strategiasta lähtien*** EU:n poliittisissa suuntaviivoissa painotettiin suhteettomasti akateemisia saavutuksia ja aliarvioitiin ammattityöntekijöiden strategista merkitystä EU:n teolliselle perustalle ja teollisuuden kestävyydelle; katsoo, että viimeaikainen geopoliittinen kehitys, toimitusketjujen häiriöt ja vihreä ja digitaalinen siirtymä osoittavat, että ammatilliseen koulutukseen on investoitava huomattavasti;

Or. en

Tarkistus 34
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. pitää ratkaisevan tärkeänä, että kaikilla työntekijöillä ja työnhakijoilla on yhtäläiset mahdollisuudet ammatilliseen koulutukseen, mukaan lukien täydennys- ja uudelleenkoulutus;

Or. en

Tarkistus 35
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan C b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C b. katsoo, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa alkuperäistä ja jatkuvaa ammatillista koulutusta olisi pidettävä tasavertaisina pilareina, joilla on selkeät tavoitteet ja erillinen rahoitus;

Or. en

Tarkistus 36
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C c. ottaa huomioon, että työpaikkojen heikko laatu, huonot työolot ja investointien puute ammatilliseen koulutukseen yritysten tasolla ovat joitakin syitä ammattitaitoisten työntekijöiden puutteeseen; ottaa huomioon, että asianmukaiset työolot ja sosiaaliturvajärjestelmien saatavuus, laadukkaat julkiset palvelut ja houkutteleva elinympäristö ovat keskeisessä asemassa pyrittäessä pitämään ammattitaitoiset työntekijät palveluksessa ja houkuteltaessa heitä töihin; ottaa huomioon, että henkilökohtaisen kehityksen ja oppimisen ohjauksen vahvistaminen varhaisesta iästä alkaen ja tiedon yhdenvertaisen saatavuuden tukeminen voivat auttaa ihmisiä valitsemaan sopivia laadukkaisiin työllistymismahdollisuuksiin johtavia oppimisväyliä;

Or. en

Tarkistus 37
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. toteaa, että sitkeät yhteiskunnalliset ja poliittiset ennakkoasenteet, joissa koulutusväylät asetetaan ***hierarkkiseen*** järjestykseen, vähentävät osaltaan ammatillisen koulutuksen väylien houkuttelevuutta ja lisäävät akateemisen koulutuksen vetovoimaa, mikä rajoittaa kykyjen yhdenvertaista tunnustamista, heikentää sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja pahentaa kriittisiä osaamisvajeita ammatillista koulutusta edellyttävissä ammateissa;	D. toteaa, että sitkeät yhteiskunnalliset ja poliittiset ennakkoasenteet, joissa koulutusväylät asetetaan järjestykseen, vähentävät osaltaan ammatillisen koulutuksen väylien houkuttelevuutta ja lisäävät akateemisen koulutuksen vetovoimaa, mikä rajoittaa kykyjen yhdenvertaista tunnustamista, heikentää sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja pahentaa kriittisiä osaamisvajeita ammatillista koulutusta edellyttävissä ammateissa;

Or. en

Tarkistus 38
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. toteaa, että sitkeät yhteiskunnalliset ja poliittiset ennakkoasenteet, joissa koulutusväylät asetetaan hierarkkiseen järjestykseen, vähentävät osaltaan ammatillisen koulutuksen väylien houkuttelevuutta ja lisäävät akateemisen koulutuksen vetovoimaa, mikä rajoittaa kykyjen yhdenvertaista tunnustamista, heikentää sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja pahentaa kriittisiä osaamisvajeita ammatillista koulutusta edellyttävissä ammateissa;	D. toteaa, että sitkeät yhteiskunnalliset ja poliittiset ennakkoasenteet, joissa koulutusväylät asetetaan hierarkkiseen järjestykseen, vähentävät osaltaan ammatillisen koulutuksen väylien houkuttelevuutta ja lisäävät akateemisen koulutuksen vetovoimaa, mikä rajoittaa kykyjen yhdenvertaista tunnustamista, heikentää sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja pahentaa kriittisiä osaamisvajeita ammatillista koulutusta edellyttävissä ammateissa; ***ottaa huomioon, että nämä ennakkoasenteet vahvistavat myös sosiaalista eriarvoisuutta, joka vaikuttaa uralla etenemiseen ja***

tulomahdollisuuksiin;

Or. en

Tarkistus 39
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. katsoo, että on tarpeen kannustaa sellaisten keskeisten käytännön ammattien arvostusta, joihin sisältyy käytännöllistä käsillä tekemistä, tukemalla sosiaalista tunnustamista, kuten tehtiin aiemmin niiden oman yhteenkuuluvuuden ja yhteisen järjestämisen kulttuurin mukaisesti; katsoo, että tarvitaan kansallista strategiaa, jotta voidaan taata tällaisten keskeisten ammattien olemassaolo ja elimet, jossa ne voivat löytää tällaisen yhteenkuuluvuuden kulttuurin ja siirtää tietämystään ja taitotietoaan;

Or. en

Tarkistus 40
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että naiset ovat edelleen aliedustettuina monilla ammatillisen koulutuksen väylillä, erityisesti STEM-aloilla ja teknisillä aloilla, ja että jatkuvat sukupuolistereotypiat muokkaavat edelleen koulutus- ja uravalintoja; katsoo,

että ammatillisen koulutuksen olisi autettava kuromaan umpeen näitä puutteita edistämällä yhdenvertaista pääsyä, ohjausta ja siirtymistä aloille, joilla työvoiman kysyntä on suurta;

Or. en

Tarkistus 41
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ***ottaa huomioon, että tarpeettomat hallinnolliset esteet, hajanaiset tunnustamismenettelyt ja kansallisten järjestelmien riittämätön yhteentoimivuus haittaavat edelleen työntekijöiden ja etenkin ammattityöntekijöiden vapaata liikkuvuutta;*** ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden ja alueellisten kehysten välinen tiiviimpi yhteistyö voi auttaa rakentamaan keskinäistä luottamusta, uudistamaan tunnustamismenettelyjä ja helpottamaan ammattityöntekijöiden liikkuvuutta samalla kun säilytetään korkeat vaatimukset;	E. ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden ja alueellisten kehysten välinen tiiviimpi yhteistyö voi auttaa rakentamaan keskinäistä luottamusta, uudistamaan tunnustamismenettelyjä ja helpottamaan ammattityöntekijöiden liikkuvuutta samalla kun säilytetään korkeat vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 42
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että tarpeettomat hallinnolliset esteet, hajanaiset tunnustamismenettelyt ***ja*** kansallisten	E. ottaa huomioon, että tarpeettomat hallinnolliset esteet, hajanaiset tunnustamismenettelyt***,*** kansallisten

järjestelmien riittämätön yhteentoimivuus haittaavat edelleen työntekijöiden ja etenkin ammattityöntekijöiden vapaata liikkuvuutta; ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden ja alueellisten kehysten välinen tiiviimpi yhteistyö voi auttaa rakentamaan keskinäistä luottamusta, uudistamaan tunnustamismenettelyjä ja helpottamaan ammattityöntekijöiden liikkuvuutta samalla kun säilytetään korkeat vaatimukset;	järjestelmien riittämätön yhteentoimivuus ***ja rahoitusvaje*** haittaavat edelleen työntekijöiden ja etenkin ammattityöntekijöiden vapaata liikkuvuutta; ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden ja alueellisten kehysten välinen tiiviimpi yhteistyö voi auttaa rakentamaan keskinäistä luottamusta, uudistamaan tunnustamismenettelyjä ja helpottamaan ammattityöntekijöiden liikkuvuutta samalla kun säilytetään korkeat vaatimukset; ***katsoo, että tunnustamisjärjestelmien olisi myös tuettava epävirallisen ja arkioppimisen kautta hankitun osaamisen validointia, mukaan lukien vapaaehtoistyö, nuorisotyö ja työkokemus;***
	Or. en

Tarkistus 43
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että tarpeettomat hallinnolliset esteet, hajanaiset tunnustamismenettelyt ja kansallisten järjestelmien riittämätön yhteentoimivuus haittaavat edelleen työntekijöiden ja etenkin ammattityöntekijöiden vapaata liikkuvuutta; ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden ja alueellisten kehysten välinen tiiviimpi yhteistyö voi auttaa rakentamaan keskinäistä luottamusta, uudistamaan tunnustamismenettelyjä ja helpottamaan ammattityöntekijöiden liikkuvuutta samalla kun ***säilytetään korkeat vaatimukset***;	E. ottaa huomioon, että tarpeettomat hallinnolliset esteet, hajanaiset tunnustamismenettelyt ja kansallisten järjestelmien riittämätön yhteentoimivuus haittaavat edelleen työntekijöiden ja etenkin ammattityöntekijöiden vapaata liikkuvuutta; ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden ja alueellisten kehysten välinen tiiviimpi yhteistyö voi auttaa rakentamaan keskinäistä luottamusta, uudistamaan tunnustamismenettelyjä ja helpottamaan ammattityöntekijöiden liikkuvuutta samalla kun ***turvataan työelämän normit, työehtosopimukset, sosiaaliturvaoikeudet ja kaikkien työntekijöiden yhdenvertainen kohtelu***;
	Or. en

Tarkistus 44
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että tarpeettomat hallinnolliset esteet, hajanaiset tunnustamismenettelyt ja kansallisten järjestelmien riittämätön yhteentoimivuus haittaavat edelleen työntekijöiden ja etenkin ammattityöntekijöiden vapaata liikkuvuutta; ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden ja alueellisten kehysten välinen tiiviimpi yhteistyö voi auttaa rakentamaan keskinäistä luottamusta, uudistamaan tunnustamismenettelyjä ja helpottamaan ammattityöntekijöiden liikkuvuutta samalla kun säilytetään korkeat vaatimukset;	E. ottaa huomioon, että tarpeettomat hallinnolliset esteet, hajanaiset tunnustamismenettelyt ja kansallisten järjestelmien riittämätön yhteentoimivuus haittaavat edelleen työntekijöiden ja etenkin ***koulutettujen*** ammattityöntekijöiden vapaata liikkuvuutta; ottaa huomioon, että jäsenvaltioiden ja alueellisten kehysten välinen tiiviimpi yhteistyö voi auttaa rakentamaan keskinäistä luottamusta, uudistamaan tunnustamismenettelyjä ja helpottamaan ammattityöntekijöiden liikkuvuutta samalla kun säilytetään korkeat vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 45
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. ottaa huomioon, että rakennusalalla on jatkuvasti työvoima- ja osaamisvajetta, jota pahentaa työvoiman ikääntyminen, vähäinen houkuttelevuus nuorten keskuudessa sekä vihreän ja digitaalisen osaamisen kasvava kysyntä; ottaa huomioon, että useilla unionin tason aloitteilla, kuten rakennusalaa koskevalla laaja-alaisella osaamiskumppanuudella, alakohtaisella

osaamisyhteenliittymällä, osaamissopimuksella, uudella eurooppalaisella Bauhaus-akatemialla ja eurooppalaisella asuntotuotantostrategialla, on pyritty vastaamaan näihin haasteisiin, mutta osaamisessa on edelleen merkittäviä puutteita, mikä rajoittaa alan valmiuksia tarjota kohtuuhintaisia, kestäviä ja laadukkaita asuntoja;

Or. en

Tarkistus 46
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. ottaa huomioon, että oppisopimuskoulutukseen perustuvat ja opiskelu- ja harjoittelujaksoja yhdistelevät ammatillisen koulutuksen järjestelmät, joissa yhdistyvät koulupohjainen oppiminen ja merkittävä työssäoppiminen yrityksissä, ovat osoittautuneet tehokkaiksi tuettaessa siirtymistä koulutuksesta työelämään; ottaa huomioon, että jäsenvaltiot, joissa on vakiintuneet harjoittelu- ja opiskelujaksoja yhdistelevät ammatillisen koulutuksen järjestelmät, ovat usein saavuttaneet suhteellisen suotuisia tuloksia nuorten työmarkkinoilla ja voivat tarjota arvokkaita esimerkkejä hyvistä käytännöistä taitojen unionin vahvistamiseksi;[1 a]
	[1 a] Cedefop, 2021. ”The role of work-based learning in VET and tertiary education: evidence from the 2016 EU labour force survey”. Luxemburg: Euroopan unionin julkaisutoimisto.

Cedefopin tutkimusasiakirja.

Or. en

Tarkistus 47
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. ottaa huomioon, että Bolognan prosessilla on vahvistettu vertailukelpoisuus akateemisen koulutuksen tutkintojen standardeissa ja avoimuusmekanismeissa; ottaa huomioon, että Kööpenhaminan prosessilla pyrittiin lisäämään avoimuutta, parantamaan laadunvarmistusta, helpottamaan liikkuvuutta ja edistämään keskinäistä luottamusta ammatilliseen koulutukseen kaikissa jäsenvaltioissa mutta että sillä saavutettiin vain rajallinen lähentyminen kansallisten ammatillisen koulutuksen järjestelmien monimuotoisuuden ja ammatillisen koulutuksen ja kansallisten työmarkkinoiden ja teollisuuslaitosten välisen vahvan sidonnaisuuden vuoksi;

Or. en

Tarkistus 48
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. katsoo, että ammatillisen koulutuksen järjestäminen, hallinnointi ja rahoitus kuuluvat edelleen ensisijaisesti

jäsenvaltioiden toimivaltaan ja että niissä olisi noudatettava kaikilta osin toissijaisuusperiaatetta;

Or. en

Tarkistus 49
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. ottaa huomioon, että ammatillinen koulutus on ajoittain kärsinyt kielteisestä mielikuvasta epäsuosiollisen oppimisympäristön vuoksi, mikä voi estää opiskelijoita ja perheitä valitsemasta sitä;

Or. en

Tarkistus 50
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E b. ottaa huomioon, että EU on jäljessä vuoteen 2030 ulottuvasta koulutukseen osallistuvia aikuisia koskevasta tavoitteestaan, mikä vaikeuttaa kipeästi kaivattua täydennys- ja uudelleenkoulutusta; ottaa huomioon, että työntekijöiden voi edelleen olla vaikeaa päästä koulutukseen työvelvoitteiden ja koulutukseen liittyvien kustannusten vuoksi; ottaa huomioon, että ammatillisesti koulutettujen työntekijöiden osallistuminen koulutukseen ja oppimiseen liittyvien oikeuksien käyttö on edelleen huomattavasti vähäisempää kuin

akateemisesti koulutettujen työntekijöiden, mikä vahvistaa olemassa olevaa osaamisen eriarvoisuutta; toteaa, että osaamisen kysyntä ja koulutustarjonta eivät aina kohtaa riittävästi ja että oppimismahdollisuudet ovat edelleen liian usein irrallaan työpaikoista;

Or. en

Tarkistus 51
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E b. ottaa huomioon, että ammatillinen koulutus on edelleen puutteellisesti tunnustettu koulutusväylänä ja kriittisenä taloudellisena ja sosiaalisena infrastruktuurina, jolla voidaan: valmentaa asianmukaisesti osaavaa työvoimaa, joka kykenee toteuttamaan teknologisia muutoksia ja edistämään inhimillistä kehitystä; ottaa käyttöön innovointia monilla sosioekonomisilla aloilla; lieventää osaamisvajetta nykyaikaisen työssäoppimisen, aikuiskoulutusväylien ja elinikäisen oppimisen avulla; täydennys- ja uudelleenkouluttaa ammattilaisia; edistää demokratiaa, kansalaisuutta ja osallisuutta; edistää kestäviä teollisuuden ekosysteemejä kaikkialla Euroopassa;

Or. en

Tarkistus 52
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E b. ottaa huomioon, että pk-yrityksillä on keskeinen asema oppisopimuskoulutuksessa kaikkialla unionissa; toteaa, että niiden osallistumista rajatylittävän liikkuvuuden järjestelmiin voivat rajoittaa hallinnolliset ja organisatoriset haasteet, erityisesti jos oppisopimuskoulutettavien tilapäinen poissaolo aiheuttaa lisäpaineita pienille yrityksille; ottaa huomioon, että kohdennettu tuki ja yksinkertaistetut menettelyt voivat auttaa lisäämään ammatillisen koulutuksen oppijoiden osallistumista liikkuvuusmahdollisuuksiin;

Or. en

Tarkistus 53
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E c. katsoo, että Euroopan taloudellisen vaurauden kannalta on erittäin tärkeää, että on menestyvä ammatillisesti koulutettu väestö; ottaa huomioon, että yksilöllinen liikkuvuus ja oppisopimuskoulutettavien liikkuvuus ovat keskeisiä tekijöitä laadukkaan eurooppalaisen ammatillisen koulutuksen ja henkilökohtaisen kasvun, osaamisen kehittämisen ja aktiivisen kansalaisuuden edistämisessä; ottaa huomioon, että ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden osallistumisaste liikkuvuudessa on edelleen alhaisempaa kuin akateemisen koulutuksen opiskelijoiden; ottaa huomioon, että esteitä ovat

alkukustannukset, riittämätön taloudellinen tuki, kieliesteet, vaikeudet ulkomailla hankittujen oppimistulosten tunnustamisessa ja rajallinen työnantajan tuki oppisopimuskoulutettavien liikkuvuudelle;

Or. en

Tarkistus 54
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E c. ottaa huomioon, että Draghin raportissa ja kilpailukykykompassissa korostetaan osaamisen, tuottavuuden ja teollisuuden kilpailukyvyn merkitystä Euroopan talouden tulevaisuudelle; ottaa huomioon, että laadukkaat ammatilliset koulutusjärjestelmät ovat keskeisessä asemassa varmistettaessa Euroopan teollisen ja teknologisen muutoksen edellyttämä osaavien työntekijöiden saatavuus;

Or. en

Tarkistus 55
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen	1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen

houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;	houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa; ***korostaa, että ammatillisen koulutuksen vahvistaminen edistää tavoitetta varmistaa, että kaikki henkilöt voivat päästä työhön, joka vastaa heidän taitojaan, osaamistaan ja pyrkimyksiään, samalla kun tuetaan sosiaalista liikkuvuutta, työmarkkinoiden osallisuutta ja talouden häiriönsietokykyä kaikkialla unionissa;***
	Or. en

Tarkistus 56
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;	1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa; ***korostaa, että ammatillisen koulutuksen houkuttelevuuden***

parantaminen edellyttää valistuskampanjoiden lisäksi investointeja laadukkaisiin työpaikkoihin, oikeudenmukaisiin palkkoihin, vahvaan työsuojeluun ja urakehitysmahdollisuuksiin ammatillista koulutusta edellyttävissä ammateissa;

Or. en

Tarkistus 57
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;	1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa***, ja varmistamaan samalla yhtäläinen pääsy opiskelijoille, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, sekä puuttumaan sukupuoleen, vammaisuuteen, maahanmuuttajataustaan, maantieteelliseen ja sosioekonomiseen asemaan liittyviin esteisiin***;

Or. en

Tarkistus 58
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;	1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa***, muun muassa laadukkailla koulutus- ja uraohjaustoimenpiteillä, joilla lisätään tietoisuutta ammatillisista väylistä ja heidän työllistymis- ja kehitysmahdollisuuksistaan***;

Or. en

Tarkistus 59
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana	1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle***, teolliselle itsemääräämisoikeudelle ja strategiselle häiriönsietokyvylle sekä inhimilliselle kehitykselle***; painottaa ammatillisen

työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;	koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;

Or. en

Tarkistus 60
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana ***työllistymisväylänä***; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;	1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n ***sosiaaliselle ja*** taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana ***työllistymisen ja laadukkaiden työpaikkojen väylänä***; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;

Or. en

Tarkistus 61
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;	1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana ***koulutus- ja*** työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;

Or. en

Tarkistus 62
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään	1. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä EU:n taloudelliselle vauraudelle ja kilpailukyvylle; painottaa ammatillisen koulutuksen esiintuomisen ja arvostamisen merkitystä, jotta voidaan parantaa sen houkuttelevuutta ***osallistavana*** laadukkaana työllistymisväylänä; kehottaa komissiota varmistamaan, että tulevassa ammatillisen koulutuksen strategiassa käsitellään ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien laatua ja tarkoituksenmukaisuutta sekä tehdään

ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;	ammatillisen koulutuksen ohjelmia paremmin tunnetuksi oppijoiden, työnantajien ja suuren yleisön keskuudessa;

Or. en

Tarkistus 63
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. suhtautuu myönteisesti Euroopan parlamentin päätökseen avata useita Schuman-harjoittelujaksoja ammatillisen koulutuksen tutkinnon suorittaneille hakijoille, mikä edistää ammatillisen koulutuksen väylien näkyvyyttä ja tunnustamista; kannustaa EU:n toimielimiä jatkamaan ammatillisten ja akateemisten väylien hakijoiden yhtäläisten mahdollisuuksien edistämistä harjoittelu- ja rekrytointikäytännöissään;

Or. en

Tarkistus 64
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. korostaa, että epävirallisen ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja perustaitoihin keskittyvien vakiintuneiden tutkintojen olisi edelleen muodostettava ammatillisen koulutuksen strategioiden ja tarjonnan perusta, kun taas moduuleista koostuvilla, tehtäväkohtaisilla ja

digitaalisilla oppimisohjelmilla ja osaamiskokonaisuuksilla voi olla tärkeä täydentävä merkitys edellyttäen, että ne täyttävät asiaankuuluvat ja siirrettävissä olevat laadunvarmistuskriteerit;

Or. en

Tarkistus 65
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. kannustaa jäsenvaltioita takaamaan itsenäisille ammatinharjoittajille hyvät työolot, jotta ammattityöntekijöillä on turvalliset puitteet toiminnalleen;

Or. en

Tarkistus 66
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että ammatillista koulutusta olisi pidettävä välineenä, jonka avulla voidaan sekä tukea opiskelijoiden ja työntekijöiden henkilökohtaista kehitystä että puuttua työvoimapulaan ja siten parantaa EU:n kilpailukykyä ja ***tukea*** innovointia ***strategisilla aloilla***;	2. korostaa, että ammatillista koulutusta olisi pidettävä välineenä, jonka avulla voidaan sekä tukea opiskelijoiden ja työntekijöiden henkilökohtaista kehitystä että puuttua työvoimapulaan ja siten parantaa EU:n ***kestävää*** kilpailukykyä ja innovointia ***tukevaa vaurautta***;

Or. en

Tarkistus 67
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että ammatillista koulutusta olisi pidettävä välineenä, jonka avulla voidaan sekä tukea opiskelijoiden ja työntekijöiden henkilökohtaista kehitystä että puuttua työvoimapulaan ja siten parantaa EU:n kilpailukykyä ja tukea innovointia ***strategisilla*** aloilla;	2. korostaa, että ammatillista koulutusta olisi pidettävä välineenä, jonka avulla voidaan sekä tukea opiskelijoiden ja työntekijöiden henkilökohtaista kehitystä että puuttua työvoimapulaan ja siten parantaa EU:n kilpailukykyä ja tukea innovointia ***kaikilla*** aloilla;

Or. en

Tarkistus 68
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
2. korostaa, että ammatillista koulutusta olisi pidettävä välineenä, jonka avulla voidaan sekä tukea opiskelijoiden ja työntekijöiden henkilökohtaista kehitystä että puuttua työvoimapulaan ja siten parantaa EU:n kilpailukykyä ***ja*** tukea innovointia strategisilla aloilla;	2. korostaa, että ammatillista koulutusta olisi pidettävä välineenä, jonka avulla voidaan sekä tukea opiskelijoiden ja työntekijöiden henkilökohtaista kehitystä että puuttua työvoimapulaan ja siten parantaa EU:n kilpailukykyä***,*** tukea innovointia strategisilla aloilla ***ja edistää laadukkaita työllistymis- ja urakehitysmahdollisuuksia***;

Or. en

Tarkistus 69
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	2 a. korostaa, että aikana, jona eurooppalaiset yhteiskunnat kohtaavat monimutkaisia haasteita, jotka liittyvät polarisaatioon, disinformaatioon, misinformaatioon ja muuttuneeseen turvallisuusympäristöön, on olennaisen tärkeää, että kaikilla opiskelijoilla ja oppijoilla on tarvittava osaaminen ja tietämys, jotta he voivat toimia aktiivisina yhteiskunnan jäseninä ja analysoida tietoa kriittisesti; korostaa siksi tarvetta varmistaa, että ammatillisen koulutuksen opiskelijoilla on yhtäläiset mahdollisuudet hankkia kansalaisvaikuttamiseen, medialukutaitoon ja kriittiseen ajatteluun liittyvää osaamista ja tietämystä, samalla kun korostetaan niin kutsuttujen pehmeiden taitojen merkitystä ammatillisessa koulutuksessa;

Or. en

Tarkistus 70
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	2 a. painottaa, että ammatillisesta koulutuksesta voi tulla houkutteleva väylä vain, jos se johtaa laadukkaisiin työpaikkoihin; korostaa, että oikeudenmukaiset palkat, ihmisarvoiset työolot, työsuhdeturva ja urakehityksen mahdollisuudet ovat olennaisen tärkeitä työntekijöiden houkuttelemiseksi ja työssä pitämiseksi;

Or. en

Tarkistus 71
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. korostaa tarvetta varmistaa, että ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet kokevat, että heidän tutkintojaan ja ammattejaan arvostetaan samalla tavalla kuin akateemista koulutusta, jotta ***varmistetaan sosiaalinen yhteenkuuluvuus*** ja ***osallisuus***;	3. korostaa tarvetta varmistaa, että ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet kokevat, että heidän tutkintojaan ja ammattejaan arvostetaan samalla tavalla kuin akateemista koulutusta, jotta ***edistetään sosiaalista yhteenkuuluvuutta*** ja ***osallisuutta***; ***korostaa kasvavaa kysyntää uudenlaiselle työvoimalle, joka pystyy tekoälyvälineiden käytön lisäksi myös ohjaamaan ja valvomaan niitä ja tekemään niiden kanssa yhteistyötä ammattimaisesti; korostaa, että ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmissa oppijoille olisi annettava käytännön, tekniset ja digitaaliset taidot, jotka ovat tarpeen tekoälyn hyötyjen maksimoimiseksi samalla, kun säilytetään ihmisten vastuu, luovuus ja päätöksenteko työpaikalla;***

Or. en

Tarkistus 72
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. korostaa tarvetta varmistaa, että ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet kokevat, että heidän tutkintojaan ja ammattejaan arvostetaan samalla tavalla kuin akateemista koulutusta, jotta varmistetaan sosiaalinen yhteenkuuluvuus ja osallisuus;	3. korostaa tarvetta varmistaa, että ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet kokevat, että heidän tutkintojaan ja ammattejaan arvostetaan samalla tavalla kuin akateemista koulutusta, jotta varmistetaan sosiaalinen yhteenkuuluvuus ja osallisuus; ***kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita jatkuviin kielteisiin käsityksiin, jotka ympäröivät***

mielikuvaa ammatillisesta koulutuksesta ja sen arvosta, varhaisen ja jatkuvan uraohjauksen, vanhempien ja perheiden kohdennetun yhteydenpidon, laadukkaan palkallisen oppisopimuskoulutuksen sekä sellaisten pitkäaikaisten investointien avulla alueellisiin osaamisekosysteemeihin, jotka vahvistavat ammatillisen koulutuksen näkyvyyttä ja houkuttelevuutta; kehottaa jäsenvaltioita investoimaan voimakkaasti ohjauspalveluihin ja tuutorijärjestelmiin ja tunnustamaan ohjaajien ja neuvojien keskeisen roolin oppijoiden tukemisessa opettajien ja kouluttajien ohella; kehottaa Euroopan komissiota laatimaan EU:n toimintakehyksen ohjaukselle ja neuvonnalle;

Or. en

Tarkistus 73
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
3. korostaa tarvetta varmistaa, että ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet kokevat, että heidän tutkintojaan ja ammattejaan arvostetaan samalla tavalla kuin akateemista koulutusta, jotta varmistetaan sosiaalinen yhteenkuuluvuus ja osallisuus;	3. korostaa tarvetta varmistaa, että ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet kokevat, että heidän tutkintojaan ja ammattejaan arvostetaan samalla tavalla kuin akateemista koulutusta, jotta varmistetaan sosiaalinen yhteenkuuluvuus ja osallisuus***, yhtäläiset mahdollisuudet työllistymiseen, liikkuvuuteen, jatko-opiskeluun ja urakehitykseen***;

Or. en

Tarkistus 74
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 a. korostaa, että ammatilliseen koulutukseen liittyvän yleisen käsityksen ja houkuttelevuuden parantaminen edellyttää politiikkatoimien lisäksi uudistettua narratiivia ja terminologiaa, jotka kuvastavat paremmin ammatillisten väylien arvoa; kannustaa kehittämään viestintäkehyksiä, joissa korkeakoulutus ja ammatillinen koulutus esitetään pikemmin täydentävänä kuin hierarkkisena oppimisen muotona ja joissa korkea-asteen koulutuksessa keskitytään usein luovan työn tekijöiden, innovoijien ja käsitteellisten ongelmien ratkaisijoiden kehittämiseen, kun taas ammatillisessa koulutuksessa opetetaan tekijöitä, rakentajia ja toteuttajia, jotka muuntavat tietämyksen konkreettiseksi taloudelliseksi ja sosiaaliseksi arvoksi; korostaa, että tällainen erottelu ei saisi merkitä eroja intellektuaalisissa ansioissa, koska molemmat väylät perustuvat tieteelliseen tietämykseen ja kriittiseen ajatteluun, vaan pikemmin olisi otettava huomioon erilaiset mutta yhtä arvokkaat tietämyksen, osaamisen ja luovuuden käyttötarkoitukset yhteiskunnassa ja työmarkkinoilla;

Or. en

Tarkistus 75
Brigitte van den Berg

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 a. kehottaa jäsenvaltioita ja komissiota tarvittaessa varmistamaan, että

nykyiset akateemisen koulutuksen tukivälineet ja julkiset tukijärjestelmät ulotetaan ammatillisen koulutuksen oppijoihin eikä niinkään luoda erillisiä järjestelmiä; painottaa, että opiskelijakorttien, taloudellisten tukijärjestelmien, tunnustamisjärjestelmien ja julkisen sektorin mahdollisuuksien saatavuuden tukikelpoisuussäännöt olisi suunniteltava osallistavalla tavalla, joka ei syrji ammatillisen koulutuksen ja akateemisen koulutuksen oppijoita;

Or. en

Tarkistus 76
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 a. korostaa selkeiden etenemispolkujen merkitystä ammatillisessa koulutuksessa, mukaan lukien korkea-asteen ammatillinen koulutus ja tutkinnot eurooppalaisten tutkintojen viitekehyksen tasolla 5 tai sitä korkeammalla tasolla, jotta voidaan lisätä ammatillisen koulutuksen houkuttelevuutta, tukea elinikäistä oppimista ja korjata osaamisvajetta;

Or. en

Tarkistus 77
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 a. kehottaa jäsenvaltioita puuttumaan sukupuolistereotypioihin koulutus- ja uravalinnoissa ja kannustamaan naisten ja miesten tasapuolisempaan osallistumiseen ammatillisilla väylillä, aloilla ja ammateissa;

Or. en

Tarkistus 78
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 a. korostaa, että osallistava ammatillinen koulutus on keskeisessä asemassa tuettaessa oppijoita, jotka ovat vaarassa syrjäytyä yhteiskunnasta ja työmarkkinoilta, sekä edistäessä hyvinvointia, yhtäläisiä mahdollisuuksia ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta;

Or. en

Tarkistus 79
Brigitte van den Berg

Päätöslauselmaesitys
3 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 b. kehottaa jäsenvaltioita parantamaan ammatillisen koulutuksen oppijoiden taloudellisen tuen riittävyyttä, saatavuutta ja oikeudenmukaisuutta; panee huolestuneena merkille jatkuvat erot, joiden vuoksi toisen asteen ja toisen asteen jälkeisen muun kuin korkea-asteen

koulutuksen oppijat saavat vähemmän julkista taloudellista tukea kuin korkea-asteen koulutuksen oppilaat; korostaa tarvetta poistaa perusteettomat tukikelpoisuusesteet, jotka liittyvät työsuhteeseen, ikään tai asumisjärjestelyihin, erityisesti työsopimusten pohjalta työskentelevien oppisopimusopiskelijoiden osalta;

Or. en

Tarkistus 80
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
3 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 b. korostaa, että kaikkien ammatillisen koulutuksen tutkintojen ja pätevyyksien olisi tarjottava selkeät väylät jatko-opinnoille ja etenemiselle; painottaa, että ammatillisen koulutuksen suorittaminen ylemmällä keskiasteella ei saisi estää henkilöitä jatkamasta opintojaan korkea-asteen oppilaitoksissa, muun muassa korkeamman asteen ammatillisessa koulutuksessa ja yliopistoissa;

Or. en

Tarkistus 81
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
3 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 b. korostaa sellaisten ammatillisen koulutuksen väylien merkitystä, jotka ovat

edelleen saavutettavissa yleisen keskiasteen koulutuksen jälkeen ja joissa yhdistyvät korkea-asteen koulutustaso ja työssäoppiminen, mikä laajentaa uravalintojen mahdollisuuksia ja tukee korkeasti koulutettujen työntekijöiden kehittymistä;

Or. en

Tarkistus 82
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
3 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 c. korostaa pienten osaamiskokonaisuuksien ja moduuleista koostuvien oppimismahdollisuuksien potentiaalia tukea täydennyskoulutusta ja uudelleenkoulutusta koko työelämän ajan ja tarjota työntekijöille ja työnantajille joustavia oppimisväyliä nopeasti muuttuvilla työmarkkinoilla;

Or. en

Tarkistus 83
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
3 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	3 d. korostaa sukupolvien välisen osaamisen siirron merkitystä väestörakenteen muutokseen puuttumisessa ja työvoimapulan ratkaisemisessa; kannustaa aloitteita, joilla tuetaan kokeneita työntekijöitä

heidän tietämyksensä ja asiantuntemuksensa välittämisessä mentoroinnin, työpaikalla tapahtuvan koulutuksen ja oppisopimusjärjestelmien avulla;

Or. en

Tarkistus 84
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa koulutusväylistä ***ja luopumaan*** ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen ***kaltaisista ilmaisuista***; kehottaa komissiota ***kumoamaan*** korkea-asteen tutkinnon ***suorittaneita koskevan EU:n tavoitteen vertailuarvona, sillä se ei vastaa komission aietta arvostaa ammatillista koulutusta yhtä lailla***;	4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa koulutusväylistä***, jotka perustuvat eurooppalaisen tutkintojen viitekehyksen tasoihin pikemmin kuin*** ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen ***kaltaisiin ilmaisuihin***; kehottaa komissiota ***täydentämään*** korkea-asteen tutkinnon ***suorituksen vertailuarvoa kunnianhimoisella EU:n tason tavoitteella osallistua ammatilliseen koulutukseen ja suorittaa se***;

Or. en

Tarkistus 85
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa	4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa

koulutusväylistä ja luopumaan ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen kaltaisista ilmaisuista; kehottaa komissiota ***kumoamaan korkea-asteen tutkinnon suorittaneita koskevan EU:n tavoitteen vertailuarvona, sillä se ei vastaa komission aietta arvostaa ammatillista koulutusta yhtä lailla***;	koulutusväylistä ja luopumaan ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen kaltaisista ilmaisuista; kehottaa ***lisäksi*** komissiota ***ja jäsenvaltioita varmistamaan ammatillisten ja akateemisten väylien yhdenvertaisen tunnustamisen***;

Or. en

Tarkistus 86
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa koulutusväylistä ja luopumaan ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen kaltaisista ilmaisuista; kehottaa komissiota ***kumoamaan korkea-asteen*** tutkinnon ***suorittaneita koskevan*** EU:n ***tavoitteen vertailuarvona, sillä se ei vastaa komission aietta arvostaa ammatillista koulutusta yhtä lailla***;	4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa koulutusväylistä ja luopumaan ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen kaltaisista ilmaisuista; kehottaa komissiota ***varmistamaan, että osaamista ja*** tutkinnon ***suorittamista koskevat*** EU:n ***tavoitteet ja vertailuarvot eivät aseta yhtä väylää etusijalle toiseen nähden ja että ammatillista koulutusta arvostetaan yhdenvertaisesti korkea-asteen koulutuksen kanssa***;

Or. en

Tarkistus 87
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa koulutusväylistä ja luopumaan ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen kaltaisista ilmaisuista; kehottaa komissiota kumoamaan korkea-asteen tutkinnon suorittaneita koskevan EU:n tavoitteen vertailuarvona, sillä se ei vastaa komission aietta arvostaa ammatillista koulutusta yhtä lailla;	4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa koulutusväylistä ja luopumaan ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen kaltaisista ilmaisuista; kehottaa komissiota kumoamaan korkea-asteen tutkinnon suorittaneita koskevan EU:n tavoitteen vertailuarvona, sillä se ei vastaa komission aietta arvostaa ammatillista koulutusta yhtä lailla; ***kehottaa lisäksi komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että ISCED-tasolla 5 ja eurooppalaisten tutkintojen viitekehyksen tasolla 5 ja 6 suoritettava korkea-asteen ammatillinen koulutus tunnustetaan yksiselitteisesti ja että sitä edistetään EU:n osaamispolitiikan puitteissa yhtä arvostettuna väylänä akateemisen korkeakoulutuksen rinnalla;***
	Or. en

Tarkistus 88
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa koulutusväylistä ja luopumaan ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen kaltaisista ilmaisuista; kehottaa komissiota kumoamaan korkea-asteen tutkinnon suorittaneita koskevan EU:n tavoitteen vertailuarvona, sillä se ei vastaa komission aietta arvostaa ammatillista koulutusta yhtä lailla;	4. kehottaa EU:n toimielimiä ja jäsenvaltioita pyrkimään käyttämään kunnioittavampaa terminologiaa koulutusväylistä ja luopumaan ”korkea-asteen” ja ”alemman asteen” koulutuksen kaltaisista ilmaisuista; kehottaa komissiota ***varmistamaan, että sen asiaankuuluvat strategiat, viestintä, ohjaus ja rahoitusvälineet kuvastavat ja edistävät ammatillisten ja akateemisten väylien yhdenvertaista tunnustamista ja arvostusta; kehottaa komissiota*** kumoamaan korkea-asteen tutkinnon suorittaneita koskevan EU:n tavoitteen vertailuarvona, sillä se ei vastaa komission aietta arvostaa ammatillista koulutusta yhtä

lailla;

Or. en

Tarkistus 89
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ***ja*** tutkinnon suorittaneet mukaan päätöksentekoon kaikilla tasoilla ***tasavertaisen*** osallistumisen varmistamiseksi ***ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikkoja***;	5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat***, oppisopimuskoulutettavat,*** tutkinnon suorittaneet***, opettajat, kouluttajat ja ammattiliitot*** mukaan päätöksentekoon kaikilla tasoilla ***merkityksellisen*** osallistumisen ***ja ammatillisten koulutusjärjestelmien demokraattisen hallinnon*** varmistamiseksi;

Or. en

Tarkistus 90
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ***ja*** tutkinnon suorittaneet mukaan päätöksentekoon kaikilla tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen ***harjoittelupaikkoja***;	5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat***, oppisopimuskoulutettavat,*** tutkinnon suorittaneet***, opettajat, kouluttajat ja heidän edustajansa, mukaan lukien ammattiliitot ja opiskelijajärjestöt,*** mukaan päätöksentekoon kaikilla tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen

oppisopimuspaikkoja;

Or. en

Tarkistus 91
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet mukaan ***päätöksentekoon*** kaikilla tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikkoja;	5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet***, työnantajat, kauppakamarit, käsityöjärjestöt ja työmarkkinaosapuolet*** mukaan ***päätöksenteon suunnitteluun*** kaikilla tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikkoja;

Or. en

Tarkistus 92
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet mukaan päätöksentekoon kaikilla tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikkoja;	5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet mukaan päätöksentekoon kaikilla tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ***laadukkaita ja oikeudenmukaisen korvauksen tarjoavia*** ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikkoja;

Or. en

Tarkistus 93
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet mukaan päätöksentekoon ***kaikilla*** tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikkoja;	5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet mukaan päätöksentekoon ***asiaankuuluvilla*** tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikkoja;

Or. en

Tarkistus 94
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
5. kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet mukaan päätöksentekoon kaikilla tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikkoja;	5. ***korostaa, että akateemisesti koulutetut henkilöt ovat yliedustettuina poliittisessa ja hallinnollisessa päätöksenteossa, mikä rajoittaa ammatillisesti koulutettujen näkökulmien monimuotoisuutta politiikan suunnittelussa;*** kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä ottamaan ammatillisen koulutuksen opiskelijat ja tutkinnon suorittaneet mukaan päätöksentekoon kaikilla tasoilla tasavertaisen osallistumisen varmistamiseksi ja tarjoamaan ammatillisen koulutuksen ***oppisopimuspaikkoja, työharjoittelupaikkoja,*** harjoittelupaikkoja ***ja työpaikkoja***; ***kehottaa komissiota***

perustamaan käytännön neuvonannon mekanismin sen tieteellisen neuvonannon mekanismin rinnalle;

Or. en

Tarkistus 95
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 a. pitää valitettavana, että Euroopassa esiintyy koulutuksen perusteella tapahtuvaa syrjintää; suhtautuu myönteisesti siihen, että Bulgaria, Kroatia, Portugali ja Slovenia tarjoavat jo oikeussuojaa tällaista syrjintää vastaan kansallisissa oikeusjärjestelmissään; korostaa Alankomaiden ihmisoikeusinstituutin neuvoa-antavaa lausuntoa[1 a], jossa kehotetaan sisällyttämään koulutuksen suorittaminen tavaroita ja palveluja koskevana suojattuna syrjintäperusteena; kehottaa Euroopan komissiota arvioimaan ja ehdottamaan asianmukaisia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että koulutuksen perusteella tapahtuvaan syrjintään puututaan asianmukaisesti EU:n tasa-arvokehyksessä;
	1 a https://www.mensenrechten.nl/actueel/nieuws/2024/09/04/advies-college-vul-wetgeving-aan-met-bescherming-tegen-discriminatie-vanwege-opleiding.

Or. en

Tarkistus 96

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 a. korostaa ammatillisen koulutuksen merkitystä vammaisille henkilöille ja painottaa tarvetta kehittää strategioita, joilla tarjotaan heille enemmän ja parempia ammatillisia koulutusmahdollisuuksia ja helpotetaan heidän integroitumistaan työmarkkinoille;

Or. en

Tarkistus 97
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
5 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	5 b. pitää valitettavana, että monissa ammatillista koulutusta edellyttävissä ammateissa, erityisesti julkisella sektorilla, palkkatasot eivät edelleenkään vastaa riittävästi näiden tehtävien monimutkaisuutta, vastuullisuutta ja yhteiskunnallista arvoa, mikä edistää jatkuvaa työvoimapulaa ja vähentää ammatillisen koulutuksen väylien houkuttelevuutta; kehottaa jäsenvaltioita ja kannustaa työmarkkinaosapuolia tarkistamaan palkkakehyksiään, jotta voidaan vahvistaa keskeisiin ammatillisiin palveluihin ja ammatteihin liittyvää rekrytointia, työssä pitämistä ja pitkän aikavälin kestävyyttä;

Or. en

Tarkistus 98
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. antaa tunnustusta WorldSkills- ja EuroSkills-kilpailuille, jotka tekevät tunnetuksi ammatillisen koulutuksen huippuosaamista ja innovointia ja lisäävät sen houkuttelevuutta kaikkialla Euroopassa; kannustaa tiiviimpään yhteistyöhön komission, jäsenvaltioiden ja ammatillisen koulutuksen taitokilpailuja järjestävien organisaatioiden välillä, jotta voidaan tehdä tunnetuksi ammatillista huippuosaamista ja tukea ammatillisen koulutuksen näkyvyyttä; katsoo, että näiden kilpailujen ja niihin liittyvien kehysten, kuten WorldSkills Occupational Standards, olisi toimittava inspiraation lähteenä poliittisille päättäjille ja ammatillista koulutusta koskevan politiikan ja taitojen tunnustamisen kehittämiselle;	6. antaa tunnustusta WorldSkills- ja EuroSkills-kilpailuille, jotka tekevät tunnetuksi ammatillisen koulutuksen huippuosaamista ja innovointia ja lisäävät sen houkuttelevuutta kaikkialla Euroopassa; kannustaa tiiviimpään yhteistyöhön komission, jäsenvaltioiden ja ammatillisen koulutuksen taitokilpailuja järjestävien organisaatioiden välillä, jotta voidaan tehdä tunnetuksi ammatillista huippuosaamista ja tukea ammatillisen koulutuksen näkyvyyttä; katsoo, että näiden kilpailujen ja niihin liittyvien kehysten, kuten WorldSkills Occupational Standards, olisi toimittava inspiraation lähteenä poliittisille päättäjille ja ammatillista koulutusta koskevan politiikan ja taitojen tunnustamisen kehittämiselle; ***muistuttaa, että ammatillisen koulutuksen huippuosaamiseen on sisällyttävä myös osallisuus, saavutettavuus, opettajien ja kouluttajien laadukkaat työolot ja yhtäläiset mahdollisuudet kaikille oppijoille;***

Or. en

Tarkistus 99
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
6. antaa tunnustusta WorldSkills- ja	6. antaa tunnustusta WorldSkills- ja

EuroSkills-kilpailuille, jotka tekevät tunnetuksi ammatillisen koulutuksen huippuosaamista ja innovointia ja lisäävät sen houkuttelevuutta kaikkialla Euroopassa; kannustaa tiiviimpään yhteistyöhön komission, jäsenvaltioiden ja ammatillisen koulutuksen taitokilpailuja järjestävien organisaatioiden välillä, jotta voidaan tehdä tunnetuksi ammatillista huippuosaamista ja tukea ammatillisen koulutuksen näkyvyyttä; katsoo, että näiden kilpailujen ja niihin liittyvien kehysten, kuten WorldSkills Occupational Standards, olisi toimittava inspiraation lähteenä poliittisille päättäjille ja ammatillista koulutusta koskevan politiikan ja taitojen tunnustamisen kehittämiselle;	EuroSkills-kilpailuille, jotka tekevät tunnetuksi ammatillisen koulutuksen huippuosaamista ja innovointia ja lisäävät sen houkuttelevuutta kaikkialla Euroopassa; kannustaa tiiviimpään yhteistyöhön komission, jäsenvaltioiden***, alueellisten ja alakohtaisten organisaatioiden*** ja ammatillisen koulutuksen taitokilpailuja järjestävien organisaatioiden välillä, jotta voidaan tehdä tunnetuksi ammatillista huippuosaamista ja tukea ammatillisen koulutuksen näkyvyyttä; katsoo, että näiden kilpailujen ja niihin liittyvien kehysten, kuten WorldSkills Occupational Standards, olisi toimittava inspiraation lähteenä poliittisille päättäjille ja ammatillista koulutusta koskevan politiikan ja taitojen tunnustamisen kehittämiselle;

Or. en

Tarkistus 100
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. muistuttaa, että vaikka komission tiedonannossa osaamisunionista todetaan, että ”ammatillisesta koulutuksesta on tehtävä yhtä arvostettu oppimispolku kuin korkea-asteen koulutuksesta”, ammatillisen koulutuksen osuus Erasmus+ -rahoituksesta on edelleen pienempi kuin akateemisen koulutuksen; vaatii, että sen määrärahoja lisätään, jotta voidaan varmistaa tämän tavoitteen saavuttaminen käytännössä ja tukea ”Eurooppa liikkeellä” -tavoitetta, jonka mukaan 12 prosenttia ammatillisen koulutuksen opiskelijoista osallistuu oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen vuoteen 2030 mennessä;	7. muistuttaa, että vaikka komission tiedonannossa osaamisunionista todetaan, että ”ammatillisesta koulutuksesta on tehtävä yhtä arvostettu oppimispolku kuin korkea-asteen koulutuksesta”, ammatillisen koulutuksen osuus Erasmus+ -rahoituksesta on edelleen pienempi kuin akateemisen koulutuksen; vaatii, että sen määrärahoja lisätään, jotta voidaan varmistaa tämän tavoitteen saavuttaminen käytännössä ja tukea ”Eurooppa liikkeellä” -tavoitetta, jonka mukaan 12 prosenttia ammatillisen koulutuksen opiskelijoista osallistuu oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen vuoteen 2030 mennessä ***ja joka on tarkoitus saavuttaa muun muassa***

Erasmus+ -ohjelman avulla; ***muistuttaa, että sellaisten oppisopimuskoulutettavien, aikuisopiskelijoiden ja oppijoiden, joilla on muita vähemmän mahdollisuuksia, pääsyä oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen on parannettava muun muassa tukemalla valmistelevia, kielellisiä ja muita tukitoimenpiteitä; muistuttaa, että näiden kokemusten saatavuudessa on otettava huomioon sukupuolten tasa-arvo, jotta ammatillisen koulutuksen liikkuvuusohjelmia voidaan edistää tehokkaasti naisten keskuudessa;***

Or. en

Tarkistus 101
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. muistuttaa, että vaikka komission tiedonannossa osaamisunionista todetaan, että ”ammatillisesta koulutuksesta on tehtävä yhtä arvostettu oppimispolku kuin korkea-asteen koulutuksesta”, ammatillisen koulutuksen osuus Erasmus+ -rahoituksesta on edelleen pienempi kuin akateemisen koulutuksen; vaatii, että sen määrärahoja lisätään, jotta voidaan varmistaa tämän tavoitteen saavuttaminen käytännössä ja tukea ”Eurooppa liikkeellä” -tavoitetta, jonka mukaan 12 prosenttia ammatillisen koulutuksen opiskelijoista osallistuu oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen vuoteen 2030 mennessä;	7. muistuttaa, että vaikka komission tiedonannossa osaamisunionista todetaan, että ”ammatillisesta koulutuksesta on tehtävä yhtä arvostettu oppimispolku kuin korkea-asteen koulutuksesta”, ammatillisen koulutuksen osuus Erasmus+ -rahoituksesta on edelleen pienempi kuin akateemisen koulutuksen; vaatii, että sen määrärahoja lisätään, jotta voidaan varmistaa tämän tavoitteen saavuttaminen käytännössä ja tukea ”Eurooppa liikkeellä” -tavoitetta, jonka mukaan 12 prosenttia ammatillisen koulutuksen opiskelijoista osallistuu oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen vuoteen 2030 mennessä; ***vaatii, että Erasmus+ -ohjelmassa olisi tunnustettava työmarkkinatulosten lisäksi myös henkilökohtainen kehitys, kulttuurienvälinen oppiminen ja nuorisokokemus ammatilliseen koulutukseen liittyvän liikkuvuuden keskeisiksi tavoitteiksi; kehottaa***

Euroopan komissiota lisäämään liikkuvuusohjelmien saatavuutta, osallisuutta ja kestävyyttä korvamerkitsemällä erityistä rahoitusta EU:n hallinnoimissa ohjelmissa sosioekonomisesti heikommassa asemassa olevien opiskelijoiden osallistavan liikkuvuuden tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 102
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. muistuttaa, että vaikka komission tiedonannossa osaamisunionista todetaan, että ”ammatillisesta koulutuksesta on tehtävä yhtä arvostettu oppimispolku kuin korkea-asteen koulutuksesta”, ammatillisen koulutuksen osuus Erasmus+ -rahoituksesta on edelleen pienempi kuin akateemisen koulutuksen; vaatii, että sen määrärahoja lisätään, jotta voidaan varmistaa tämän tavoitteen saavuttaminen käytännössä ja tukea ”Eurooppa liikkeellä” -tavoitetta, jonka mukaan 12 prosenttia ammatillisen koulutuksen opiskelijoista osallistuu oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen vuoteen 2030 mennessä;	7. muistuttaa, että vaikka komission tiedonannossa osaamisunionista todetaan, että ”ammatillisesta koulutuksesta on tehtävä yhtä arvostettu oppimispolku kuin korkea-asteen koulutuksesta”, ammatillisen koulutuksen osuus Erasmus+ -rahoituksesta on edelleen pienempi kuin akateemisen koulutuksen; vaatii, että sen määrärahoja lisätään, jotta voidaan varmistaa tämän tavoitteen saavuttaminen käytännössä ja tukea ”Eurooppa liikkeellä” -tavoitetta, jonka mukaan 12 prosenttia ammatillisen koulutuksen opiskelijoista osallistuu oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen vuoteen 2030 mennessä; ***kehottaa vahvistamaan Erasmus+ -ohjelman valmiuksien kehittämistä koskevia aloitteita ammatillisen koulutuksen alalla ja tunnustamaan niiden panoksen institutionaaliseen kehittämiseen, innovointiin sekä ammatillisen koulutuksen järjestelmien pitkän aikavälin laatuun ja selviytymiskykyyn;***

Or. en

Tarkistus 103
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
7. muistuttaa, että vaikka komission tiedonannossa osaamisunionista todetaan, että ”ammatillisesta koulutuksesta on tehtävä yhtä arvostettu oppimispolku kuin korkea-asteen koulutuksesta”, ammatillisen koulutuksen osuus Erasmus+ -rahoituksesta on edelleen pienempi kuin akateemisen koulutuksen; vaatii, että sen määrärahoja lisätään, jotta voidaan varmistaa tämän tavoitteen saavuttaminen käytännössä ja tukea ”Eurooppa liikkeellä” -tavoitetta, jonka mukaan 12 prosenttia ammatillisen koulutuksen opiskelijoista osallistuu oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen vuoteen 2030 mennessä;	7. muistuttaa, että vaikka komission tiedonannossa osaamisunionista todetaan, että ”ammatillisesta koulutuksesta on tehtävä yhtä arvostettu oppimispolku kuin korkea-asteen koulutuksesta”, ammatillisen koulutuksen osuus Erasmus+ -rahoituksesta on edelleen pienempi kuin akateemisen koulutuksen; ***kehottaa lisäämään huomattavasti Erasmus+ -ohjelman kokonaismäärärahoja seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä ja tarjoamaan erityistä tukea heikommista sosioekonomisista lähtökohdista, maaseutualueilta ja syrjäisimmiltä alueilta tuleville oppilaille;*** vaatii, että sen määrärahoja lisätään, jotta voidaan varmistaa tämän tavoitteen saavuttaminen käytännössä ja tukea ”Eurooppa liikkeellä” -tavoitetta, jonka mukaan 12 prosenttia ammatillisen koulutuksen opiskelijoista osallistuu oppimiseen liittyvään liikkuvuuteen vuoteen 2030 mennessä;

Or. en

Tarkistus 104
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. pitää valitettavana, että jatkuvat rakenteelliset ja taloudelliset esteet rajoittavat edelleen osallistumista

kansainväliseen liikkuvuuteen ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden keskuudessa; kehottaa luomaan vahvan yhteisen eurooppalaisen kehyksen, jolla varmistetaan ulkomailla suoritettujen liikkuvuusjaksojen aikana ja oppisopimuskoulutuksessa ja harjoittelupaikoissa hankittujen pätevyyksien ja oppimistulosten automaattinen tunnustaminen; kehottaa lisäksi varmistamaan, että Erasmus+ -liikkuvuusavustukset perustuvat tosiasiallisiin elinkustannuksiin vastaanottavassa maassa ja että niissä otetaan huomioon erityiset lisäkustannukset, joita ammatillisen koulutuksen opiskelijoille aiheutuu;

Or. en

Tarkistus 105
Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. korostaa tarvetta kehittää räätälöityjä tukiväyliä työelämän ja koulutuksen ulkopuolella oleville (NEET) nuorille sellaisten ohjaus-, tutorointi- ja mentorointivälineiden avulla, joilla voidaan vastata yksilöllisiin tarpeisiin ja poistaa koulutukseen ja ammatilliseen koulutukseen pääsyn esteitä; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vahvistamaan osallistamis- ja uudelleensijoittumistoimenpiteitä, joilla edistetään työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien osallistumista ammatillisen koulutuksen ohjelmiin ja elinikäisen oppimisen mahdollisuuksiin;

Or. en

Tarkistus 106
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita helpottamaan pk-yritysten osallistumista oppisopimuskoulutettaville ja ammatillisen koulutuksen opiskelijoille tarkoitettuihin Erasmus+ -liikkuvuusohjelmiin yksinkertaistamalla hallinnollisia menettelyjä, vähentämällä raportointivaatimuksia, tarjoamalla kohdennettua organisatorista tukea ja ottamalla huomioon pienyritysten erityishaasteet, kun oppisopimuskoulutettavat ovat tilapäisesti poissa työpaikalta;

Or. en

Tarkistus 107
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. pitää valitettavana Euroopan komission päätöstä olla ottamatta eurooppalaisia ammatillisen koulutuksen järjestöjä mukaan osaamista käsittelevän eurooppalaisen korkean tason ryhmään ja kehottaa komissiota sisällyttämään ne täysivaltaisina jäseninä, kun otetaan huomioon niiden kokemus koulutuksesta ja osaamisesta, mikä noudattaa ryhmän ydintehtävää ja täydentää osaamista koskevan tiedon hankinnan eurooppalaisen seurantakeskuksen tarjoamaa näyttöä;

Or. en

Tarkistus 108
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. kehottaa jäsenvaltioita ja komissiota toteuttamaan kohdennettuja toimenpiteitä sukupuolten välisen kuilun kuromiseksi umpeen STEM-aineisiin liittyvässä koulutuksessa, myös ammatillisessa koulutuksessa, torjumalla stereotypioita, parantamalla palveluksessa pitämistä ja kehitystä sekä varmistamalla yhtäläiset mahdollisuudet laadukkaaseen koulutukseen, oppisopimuskoulutukseen ja tuleviin työuriin strategisilla aloilla;

Or. en

Tarkistus 109
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 a. korostaa, että hyvin toimiva työmarkkinaosapuolten välinen vuoropuhelu, työehtosopimukset ja työmarkkinaosapuolten merkityksellinen osallistuminen ovat olennaisen tärkeitä, jotta voidaan parantaa ammatillisen houkuttelevuutta ja laatua, ennakoida osaamistarpeita sekä tukea työntekijöitä vihreän siirtymän ja digitaalisen siirtymän avulla;

Or. en

Tarkistus 110
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
7 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 b. kehottaa toteuttamaan toimenpiteitä, joilla tarjotaan lisätukea ja yksinkertaistetaan hallinnollisia menettelyjä, jotta yritysten ja pk-yritysten on helpompi ja houkuttelevampaa vastaanottaa ja lähettää kansainvälisiä oppisopimuskoulutettavia; kehottaa panemaan Paperiton Erasmus -alusta ja Erasmus-opiskelijakortti täytäntöön ammatillisen koulutuksen alalla mahdollisimman pian; kehottaa osoittamaan määrärahoja ammatillisen koulutuksen tarjoajille, jotta voidaan palkata enemmän kansainvälisiä liikkuvuudesta vastaavia koordinaattoreita;

Or. en

Tarkistus 111
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
7 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 b. kannustaa kehittämään yritysten, ammatillisen koulutuksen järjestäjien ja välittäjäorganisaatioiden välisiä kumppanuuksia ja tiedonvaihtoverkostoja oppisopimuskoulutukseen liittyvän liikkuvuuden helpottamiseksi erityisesti sellaisten pk-yritysten tapauksessa, joilla

on rajalliset hallinnolliset ja organisatoriset valmiudet;

Or. en

Tarkistus 112
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
7 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 c. huomauttaa, että on tärkeää vahvistaa yhteistyötä ja yhteyksiä ammatillisen koulutuksen ja akateemisen koulutuksen opiskelijoiden välillä; katsoo, että yhteisten oppimisympäristöjen, yhteisten hankkeiden ja molempien ryhmien välisen säännöllisen tietojenvaihdon helpottaminen voi parantaa keskinäistä ymmärrystä, tukea sujuvampia etenemispolkuja ja edistää entistä innovatiivisempia ja osallistavampia oppimisen ekosysteemejä; kehottaa komissiota tutkimaan Erasmus+ -pilottihanketta ammatillisen koulutuksen ja akateemisten opiskelijoiden monialaisia kansainvälisiä liikkuvuushankkeita varten;

Or. en

Tarkistus 113
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
7 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 c. kehottaa komissiota ottamaan osaamisunionin toteuttamisen lähtökohdaksi nykyiset eurooppalaiset ja

kansalliset rakenteet, asiantuntemuksen ja kumppanuudet, välttämään tarpeettomia hallinnollista monimutkaisuutta ja varmistamaan resurssien tehokkaan käytön;

Or. en

Tarkistus 114
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
7 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 d. pitää opiskelijoiden aktiivista osallistumista ja edustusta keskeisenä tehokkaan hallinnon kannalta kaikissa oppilaitoksissa; pitää valitettavana, että ammatillisissa oppilaitoksissa ei useinkaan toteuteta opiskelijoiden asianmukaista osallistumista niiden päätöksentekoelimiin ja että ammatillisen koulutuksen opiskelijoilla on usein heikko oikeudellinen suoja oikeudelleen tulla edustetuksi; kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan opiskelijoiden osallistumista koskevat oikeudelliset säännökset; kehottaa Euroopan komissiota tukemaan ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden eurooppalaisen edustusverkoston kehittämistä;

Or. en

Tarkistus 115
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
7 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 d. suhtautuu myönteisesti komission nykyisiin toimiin, joilla helpotetaan rajatylittävää liikkuvuutta ja osaamisen siirrettävyyttä, muun muassa tulevalla osaamisen siirtämistä koskevalla aloitteella sekä hallinnollisten menettelyjen digitalisoinnin ja yksinkertaistamisen avulla, erityisesti eurooppalaisen sosiaaliturvapassin (ESSPASS) ja sähköisen ilmoituksen kehyksen kaltaisilla aloitteilla, jotta voidaan vähentää hallinnollista rasitetta ja helpottaa oppijoiden, työntekijöiden ja työnantajien liikkuvuutta kaikkialla unionissa;

Or. en

Tarkistus 116
Brigitte van den Berg

Päätöslauselmaesitys
7 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	7 e. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vahvistamaan eurooppalaisten tutkintojen viitekehyksen tasoa 5 johdonmukaisena ja tunnustettuna korkea-asteen tutkintoväylänä; korostaa, että sen merkityksen ja näkyvyyden on oltava johdonmukaisempi kaikissa jäsenvaltioissa; korostaa selkeiden etenemisreittien, vahvistettujen opintosuoritusten siirtojärjestelyjen ja ammatillisten koulutus- ja korkeakoulujärjestelmien välisen läpäisevyyden parantamisen merkitystä ja painottaa samalla, että eurooppalaisen tutkintojen viitekehyksen tasot 3 ja 4 olisi nähtävä arvostettuina ja täydellisinä tutkintotasoina opiskelijoille, jotka haluavat päästä työmarkkinoille;

Or. en

Tarkistus 117
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita***, jotta ne investoivat riittävästi*** ammatilliseen koulutukseen**,** eurooppalaisen ohjausjakson ***maakohtaisten suositusten ja EU:n rahoituksen korvamerkitsemisen*** avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;	8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita ***julkisten investointien merkittävässä lisäämisessä*** ammatilliseen koulutukseen eurooppalaisen ohjausjakson**,** ***koheesiopolitiikan ja erityisten unionin rahoitusvälineiden*** avulla; ***korostaa, että korkealaatuisen ammatillisen koulutuksen saatavuuden ei pitäisi olla riippuvainen alueellisesta vauraudesta tai paikallisesta rahoituskapasiteetista;*** muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 118
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi ammatilliseen koulutukseen,	8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi ammatilliseen koulutukseen,

eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisten suositusten ja EU:n ***rahoituksen korvamerkitsemisen*** avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;	eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisten suositusten ja ***saatavilla olevien*** EU:n ***rahoitusvälineiden tehokkaan käytön*** avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 119
Margarita de la Pisa Carrión

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi ammatilliseen koulutukseen, ***eurooppalaisen ohjausjakson*** maakohtaisten suositusten ja EU:n rahoituksen korvamerkitsemisen avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;	8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi ammatilliseen koulutukseen, maakohtaisten suositusten ja EU:n rahoituksen korvamerkitsemisen avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 120

Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi ammatilliseen koulutukseen, eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisten suositusten ja EU:n rahoituksen korvamerkitsemisen avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;	8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi ammatilliseen koulutukseen, eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisten suositusten ja EU:n rahoituksen korvamerkitsemisen avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille ***ja yhteiskunnallisille*** yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi; ***kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että tällaiset toimenpiteet sisällytetään oikeudenmukaista siirtymää koskeviin strategioihin ja että niitä tuetaan riittävällä julkisella rahoituksella, työmarkkinaosapuolten vuoropuhelulla ja laadukkaan koulutuksen saatavuudella koko työelämän ajan;***

Or. en

Tarkistus 121
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi	8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi

ammatilliseen koulutukseen, eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisten suositusten ja EU:n rahoituksen korvamerkitsemisen avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;	ammatilliseen koulutukseen, eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisten suositusten ja EU:n rahoituksen korvamerkitsemisen avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa seurataan tätä esimerkkiä ammatillisen koulutuksen tukemiseksi; ***korostaa lisäksi, että investoinnit olisi kohdennettava aloille, joilla on jatkuva työvoimapula ja strateginen merkitys teollisuudelle;***

Or. en

Tarkistus 122
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi ammatilliseen koulutukseen, eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisten suositusten ja EU:n rahoituksen korvamerkitsemisen avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa ***seurataan tätä esimerkkiä*** ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;	8. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita, jotta ne investoivat riittävästi ammatilliseen koulutukseen, eurooppalaisen ohjausjakson maakohtaisten suositusten ja EU:n rahoituksen korvamerkitsemisen avulla; muistuttaa, että oikeudenmukaisen siirtymän rahaston puitteissa on investoitu menestyksekkäästi paikallisiin talouksiin yhdistämällä rahoitusta, jota tarjotaan osaamiseen sekä pienille ja keskisuurille yrityksille, ja suosittelee, että jäsenvaltioiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa ***otetaan huomioon tämä esimerkki*** ammatillisen koulutuksen tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 123
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	8 a. kehottaa komissiota esittämään kunnianhimoisen eurooppalaisen ammatillisen koulutuksen strategian; kannustaa komissiota ottamaan työmarkkinaosapuolet ja ammatillisen koulutuksen tarjoajat varhaisessa vaiheessa järjestelmällisesti mukaan ammatillisen koulutuksen politiikan suunnitteluun, täytäntöönpanoon ja hallinnointiin; kehottaa komissiota ja neuvostoa muuttamaan Cedefopin perustamisesta annettua asetusta sen varmistamiseksi, että ammatillisen koulutuksen tarjoajat osallistuvat järjestelmällisesti sen hallinto- ja neuvontarakenteisiin; kannustaa komissiota antamaan ammatillisen koulutuksen tarjoajien edustajille jäsenen tehtävän ammatillista koulutusta ja osaamista käsittelevän eurooppalaisen korkean tason ryhmän neuvoa-antavassa komiteassa;

Or. en

Tarkistus 124
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	8 a. kehottaa lisäksi tekemään kestäviä julkisia investointeja ammatillisen koulutuksen järjestelmiin kiinnittäen

erityistä huomiota alueisiin, jotka kärsivät rakenteellisista työmarkkinahaasteista, osaamisvajeesta tai rajoitetusta pääsystä koulutusmahdollisuuksiin, mukaan lukien maaseutualueet, syrjäiset, syrjäisimmät, teollisuuden katoamisesta kärsivät ja taloudellisesti epäsuotuisassa asemassa olevat alueet, jotta vahvistetaan paikallisia osaamisekosysteemejä ja tuetaan myönteisiä heijastusvaikutuksia työllisyyteen, innovointiin ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen;

Or. en

Tarkistus 125
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
8 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	8 b. korostaa, että unionin investoinnit strategisiin aloihin ja vihreään ja digitaaliseen siirtymään voivat saada aikaan täyden vaikutuksen vain, jos työntekijöillä, oppijoilla ja työnantajilla on käytettävissään uusien teknologioiden käyttöönottoon, käyttöön ja käytön laajentamiseen tarvittavat taidot; muistuttaa, että jatkuva osaamisvaje heijastaa koulutuksen pitkäaikaista investointivajetta, heikkoa koordinointia ja epätasaista pääsyä laadukkaisiin oppimismahdollisuuksiin ja että ne voivat hidastaa teollista käyttöönottoa, rajoittaa innovointia ja heikentää unionin kilpailukykyä; korostaa siksi, että ammatillisen koulutuksen, täydennyskoulutuksen ja uudelleenkoulutuksen tukemisen olisi oltava erottamaton osa kaikkia asiaankuuluvia unionin investointi- ja politiikkavälineitä, kuten tarkoituksenmukainen ja ennakoitavissa

oleva osuus osaamisen kehittämiseen, koulutuksen tarjoamiseen ja työvoiman mukauttamiseen osoitetuista varoista kussakin asiaankuuluvassa ohjelmassa tai politiikkaikkunassa;

Or. en

Tarkistus 126
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. tukee ***EU:n ja kansallisen tason*** kumppanuuksia työnantajien ***ja*** ammatillisen koulutuksen tarjoajien välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; ***kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;***	9. tukee kumppanuuksia työnantajien***,*** ammatillisen koulutuksen tarjoajien***,*** ***ammattiliittojen ja viranomaisten*** välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; ***korostaa, että työmarkkinaosapuolilla olisi oltava keskeinen rooli opetussuunnitelmien kehittämisessä, oppisopimuskoulutusvaatimuksissa ja osaamisen ennakoinnissa;***

Or. en

Tarkistus 127
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ja ammatillisen koulutuksen tarjoajien välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien	9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ja ammatillisen koulutuksen tarjoajien välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien

tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;	tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä; ***korostaa, että paikallisia ammatillisen koulutuksen tarjoajia, kuten kouluja, teknisiä oppilaitoksia ja akkreditoituja koulutuskeskuksia, on tarpeen pitää arvossa, koska ne toimivat oppijoiden ja paikallisten työmarkkinoiden välisenä elintärkeänä yhteytenä; korostaa, että koska niillä on syvä ymmärrys paikallisista erityistarpeista, ne ovat tehokkaimpia kanavia koulutuskysynnän mukauttamiseksi alueelliseen tuotantorakenteeseen keskittyen erityisesti pk-yrityksiin;***
	Or. en

Tarkistus 128
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ja ammatillisen koulutuksen tarjoajien välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;	9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ja ammatillisen koulutuksen tarjoajien ***sekä oppijoiden, oppisopimuskoulutettavien, opettajien ja kaikkien muiden koulutusalan sidosryhmien edustajien*** välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi***, muun muassa tarjoamalla laadukkaita oppisopimusmahdollisuuksia;*** kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä; ***muistuttaa, että ammatillisen koulutuksen opettajille ja kouluttajille on varmistettava riittävät palkat ja asianmukaiset työolot, jotta voidaan***

parantaa ammatin houkuttelevuutta; kehottaa laajentamaan hybridiopetusta antavien opettajien ja kouluttajien mahdollisuuksia ammatillisessa koulutuksessa;

Or. en

Tarkistus 129
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ja ammatillisen koulutuksen tarjoajien välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;	9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ja ammatillisen koulutuksen tarjoajien välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa ***komissiota varmistamaan, että tulevalla ammatillisen koulutuksen strategialla tuetaan jäsenvaltioita ja ammatillisen koulutuksen tarjoajia sen varmistamisessa, että kaikki ammatillisen koulutuksen ohjelmat ja osaamiskokonaisuudet, myös modulaariset, tehtäväkohtaiset ja digitaalisen oppimisen ohjelmat, täyttävät asiaankuuluvissa tunnustetuissa laadunvarmistusjärjestelmissä määritellyt perusteet ja normit; kehottaa*** luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;

Or. en

Tarkistus 130
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys

9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ***ja*** ammatillisen koulutuksen tarjoajien välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;	9. ***kehottaa vahvistamaan ammatillisen koulutuksen ja oppisopimuskoulutuksen toimia koskevaa työmarkkinaosapuolten vuoropuhelua ja tekemään tehokasta yhteistyötä koulutusalan ammattiliittojen kanssa, jotta voidaan parantaa ammatillisen koulutuksen opettajan ammatin houkuttelevuutta ja korjata ammatillisen koulutuksen opettajien ja kouluttajien pulaa;*** tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien***,*** ammatillisen koulutuksen tarjoajien ***ja työmarkkinaosapuolten*** välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;

Or. en

Tarkistus 131
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ja ammatillisen koulutuksen tarjoajien välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;	9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ja ammatillisen koulutuksen tarjoajien***, työmarkkinaosapuolten, ammattiliittojen, työvoimapalvelujen, paikallis- ja alueviranomaisten, nuorisojärjestöjen ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjen*** välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun

parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;

Or. en

Tarkistus 132
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien ***ja*** ammatillisen koulutuksen tarjoajien välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;	9. tukee EU:n ja kansallisen tason kumppanuuksia työnantajien***,*** ammatillisen koulutuksen tarjoajien ***ja erityisesti työmarkkinaosapuolten*** välillä ammatillisen koulutuksen opetussuunnitelmien tarkoituksenmukaisuuden ja laadun parantamiseksi; kehottaa luomaan yhteyksiä ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja alueellisten teollisuus- ja teknologiaklustereiden välillä;

Or. en

Tarkistus 133
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. korostaa, että ammatillisen koulutuksen huippuyksiköt olisi asetettava keskeiseksi osaksi ammatillisen koulutuksen järjestelmiä tulevassa kehittämisessä Euroopassa, sillä ne ovat keskeisiä tekijöitä rakenneuudistuksissa, innovoinnissa, tunnustamisessa ja

nykyaikaistamisessa; kehottaa komissiota vahvistamaan ammatillisen koulutuksen huippuyksiköitä varten pitkäaikaisia investointipolkuja ja rahoittamaan niitä samalla tavalla kuin Eurooppalaiset yliopistot -alliansseja; korostaa, että ammatillisen koulutuksen huippuyksiköt kokoavat yhteen koulutuksen järjestäjiä, yrityksiä, alueviranomaisia ja työmarkkinaosapuolia vastaamaan työmarkkinoiden tarpeisiin, edistämään innovointia, vahvistamaan alueellista kilpailukykyä ja tukemaan vihreää ja digitaalista siirtymää; kehottaa arvioimaan riippumattomasti ammatillisen koulutuksen huippuyksiköitä;

Or. en

Tarkistus 134
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. toteaa, että yrityksillä on keskeinen rooli ammatillisessa koulutuksessa, erityisesti harjoittelu- ja opiskelujaksoja yhdistelevissä koulutusmalleissa, tarjoamalla työhön perustuvia oppimisympäristöjä, välittämällä ajantasaisia taitoja ja osaamista sekä tukemalla innovointia; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vahvistamaan yritysten asemaa ja näkyvyyttä keskeisinä oppimispaikkoina ammatillisen koulutuksen järjestelmissä;

Or. en

Tarkistus 135

Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. kehottaa EU:ta ja jäsenvaltioita puuttumaan osaamisen kohtaanto-ongelmiin vahvistamalla ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja työnantajien välistä yhteistyötä, muun muassa työpaikkatason taitojen arviointien ja pätevyysprofiilien avulla, jotta voidaan tunnistaa nykyiset taidot ja osaaminen, tukea niiden virallista tunnustamista ja määrittää, missä lisäkoulutusta tarvitaan;

Or. en

Tarkistus 136
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 a. korostaa, että ammatillisen koulutuksen opettajien ja kouluttajien pula on merkittävä este laadukkaalle ammatilliselle koulutukselle; kehottaa jäsenvaltioita investoimaan rekrytointiin, jatkuvaan ammatilliseen kehitykseen, kohtuulliseen palkkaan ja kunnollisiin työoloihin;

Or. en

Tarkistus 137
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
9 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 b. kannustaa kehittämään edelleen ammatillisen koulutuksen huippuyksiköitä koulutuksen tarjoajien, yritysten, tutkimuslaitosten ja alueellisten innovaatioekosysteemien välisen yhteistyön foorumeina, jotta voidaan vahvistaa taitojen kehittämistä, innovointivalmiuksia ja kilpailukykyä strategisilla aloilla ja tukea samalla säännöllistä arviointia niiden tehokkuudesta ja osuudesta työmarkkinoiden tarpeisiin vastaamisessa;

Or. en

Tarkistus 138
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
9 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 b. juhlistaa jäsenvaltioiden kasvavaa sitoutumista kansallisten ammatillisen koulutuksen huippuyksiköitä koskevien aloitteiden laatimiseen ja vahvistamiseen; panee tässä yhteydessä merkille Ranskan, Alankomaiden, Espanjan, Italian, Tanskan, Puolan ja Slovakian käynnistämät aloitteet kansallisten ammatillisen koulutuksen huippuyksiköiden puitteiden kehittämiseksi tai pilotoimiseksi sekä niiden osallistumisen eurooppalaiseen ammatillisen koulutuksen huippuyksiköiden ekosysteemiin; kehottaa muita jäsenvaltioita seuraamaan näitä esimerkkejä;

Or. en

Tarkistus 139
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
9 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	9 b. korostaa, että ammatillista koulutusta edellyttävien ammattien pitkän aikavälin houkuttelevuus riippuu työehtosopimusneuvottelujärjestelmistä, joilla voidaan varmistaa oikeudenmukaiset palkat, turvalliset työolot, urakehitys ja työntekijöiden yhdenvertainen kohtelu eri aloilla;

Or. en

Tarkistus 140
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ammatillisen koulutuksen elimet paremmin mukaan innovointitoimien kehittämiseen, jotta voidaan tehostaa innovatiivisten ratkaisujen levittämistä ja käyttöönottoa eri aloilla; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa;	10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ammatillisen koulutuksen elimet paremmin mukaan innovointitoimien kehittämiseen, jotta voidaan tehostaa innovatiivisten ratkaisujen levittämistä ja käyttöönottoa eri aloilla; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa; ***kehottaa lisäksi laatimaan strategioita, joilla helpotetaan teollis- ja tekijänoikeuksien suojan saatavuutta, mukaan lukien patenttien, tavaramerkkien, teollismallien ja muiden teollis- ja tekijänoikeuksien rekisteröinti korkeakoulututkinnon suorittaneiden ja akateemisten tutkijoiden lisäksi myös ammatillisen koulutuksen***

opiskelijoiden, tutkinnon suorittaneiden ja ammattitaitoisten ammattilaisten osalta, niin, että tunnustetaan niiden merkittävä panos soveltavaan innovointiin, teknologiseen kehitykseen ja teollisuuden kilpailukykyyn kaikkialla unionissa;

Or. en

Tarkistus 141
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ammatillisen koulutuksen elimet paremmin mukaan innovointitoimien kehittämiseen, jotta voidaan tehostaa innovatiivisten ratkaisujen levittämistä ja käyttöönottoa eri aloilla; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa;	10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ammatillisen koulutuksen elimet paremmin mukaan innovointitoimien kehittämiseen, jotta voidaan tehostaa innovatiivisten ratkaisujen levittämistä ja käyttöönottoa eri aloilla; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa; ***kehottaa erityisesti integroimaan ISCED tason 5 ja eurooppalaisten tutkintojen viitekehyksen tason 5 ja 6 korkea-asteen ammatilliset oppilaitokset eurooppalaisiin tutkimus- ja innovointiekosysteemeihin erikoistuneiden teknisten taitojen tarjoajina;***
	kehottaa lisäksi lisäämään pk-yritysten, perheyritysten ja paikallisten tuotantoalueiden osallistumista ammatillisen koulutuksen ohjelmien suunnitteluun ja täytäntöönpanoon;

Or. en

Tarkistus 142
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ***ammatillisen koulutuksen elimet paremmin*** mukaan innovointitoimien ***kehittämiseen***, jotta voidaan ***tehostaa innovatiivisten ratkaisujen levittämistä ja käyttöönottoa eri aloilla***; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa;	10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ***ammatilliset oppilaitokset entistä syvemmin*** mukaan ***innovaatiotoimien suunnitteluun ja täytäntöönpanoon***, jotta voidaan ***nopeuttaa innovaatioiden mukauttamista ja laajentamista työpaikoilla; kehottaa komissiota varmistamaan, että ammatilliset oppilaitokset osallistuvat aktiivisesti Horisontti Eurooppa -puiteohjelman ehdotuspyyntöihin, erityisesti korkeampien teknologisen valmiuden tasojen hankkeissa, joissa kouluttaneiden ammattityöntekijöiden toteuttamat täytäntöönpano-, testaus- ja laajentamistoimet todellisissa ympäristöissä ovat ratkaisevan tärkeitä vaikutuksen kannalta***; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa;

Or. en

Tarkistus 143
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ammatillisen koulutuksen elimet paremmin mukaan innovointitoimien kehittämiseen, jotta voidaan tehostaa innovatiivisten ratkaisujen levittämistä ja käyttöönottoa eri aloilla; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa;	10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ammatillisen koulutuksen elimet paremmin mukaan innovointitoimien kehittämiseen, jotta voidaan tehostaa innovatiivisten ratkaisujen levittämistä ja käyttöönottoa eri aloilla; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa; ***korostaa, että EU:n varojen ja muiden välineiden saatavuuden edellytyksenä olisi oltava se, että yritykset noudattavat sosiaalisia ehtoja, kunnioittavat ammattiyhdistysten oikeuksia ja oppisopimuskoulutuksen laatuvaatimuksia ja investoivat todistettavasti työntekijöiden osaamiseen ja laadukkaaseen koulutukseen;***

Or. en

Tarkistus 144
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ammatillisen koulutuksen elimet paremmin mukaan innovointitoimien kehittämiseen, jotta voidaan tehostaa innovatiivisten ratkaisujen levittämistä ja käyttöönottoa eri aloilla; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa;	10. kehottaa sisällyttämään ammatillisen koulutuksen laajemmin EU:n nykyisiin toimintapolitiikkoihin ja ohjelmiin; kannustaa ottamaan ammatillisen koulutuksen elimet paremmin mukaan innovointitoimien kehittämiseen, jotta voidaan tehostaa innovatiivisten ratkaisujen levittämistä ja käyttöönottoa eri aloilla; painottaa tarvetta tukea osaamiseen tehtäviä investointeja strategisilla aloilla ehdotetun Euroopan kilpailukykyrahaston politiikkaikkunoiden puitteissa; ***kehottaa jäsenvaltioita asettamaan julkisen rahoituksen ja julkisten hankintojen***

ehdoksi ammatillista koulutusta edellyttävillä aloilla sen, että sovellettavia työehtosopimuksia noudatetaan ja että tarjotaan laadukkaita oppisopimus- ja koulutuspaikkoja;

Or. en

Tarkistus 145
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	10 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vahvistamaan yhteistyötä sellaisten ammatillisen koulutuksen oppimisympäristöjen, opetussuunnitelmien ja käytäntöjen kehittämisessä, jotka vastaavat ekologisesta muutoksesta syntyviin tarpeisiin, ja varmistamaan, että kiertotalouden, energiatehokkuuden ja energiasiirtymän kaltaisiin aiheisiin paneudutaan asianmukaisesti ja että tulevilla ammattilaisilla on tietämys, taidot ja osaaminen, joita tarvitaan kestävän muutoksen edistämiseksi eri teollisuudenaloilla ja yrityksissä;

Or. en

Tarkistus 146
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	10 a. kehottaa jäsenvaltioita asettamaan ammatillisen koulutuksen osaamisen

kehittämisen kulmakiveksi hyödyntämällä seuraavaa monivuotista rahoituskehystä nuorten täydennyskoulutuksen ja uudelleenkoulutuksen rahoittamiseksi strategisilla kestävillä aloilla, kuten uusiutuvien energialähteiden, kiertotalouden ja ekologisen ennallistamisen kaltaisilla aloilla; korostaa ammatillisen koulutuksen mahdollisuuksia tarjota laadukkaita vihreitä työpaikkoja ja yhteisötalouden mahdollisuuksia, mukaan lukien osuuskunnat, hoitopalvelut ja yhteisölähtöiset siirtymät muita heikommassa asemassa oleville nuorille;

Or. en

Tarkistus 147
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	10 a. kehottaa jäsenvaltioita korjaamaan ammatillisen koulutuksen opettajien, kouluttajien ja työpaikkojen mentorien kasvavaa pulaa parantamalla ammatin houkuttelevuutta asianmukaisen korvauksen, laadukkaiden työolojen, jatkuvan ammatillisen kehittymisen ja selkeiden urakehitysmahdollisuuksien avulla; korostaa, että on tärkeää tukea ammatillisen oppilaitosten ja työmarkkinoiden välistä tietojenvaihtoa sen varmistamiseksi, että opetussuunnitelmat pysyvät ajan tasalla työmarkkinoiden kehityksen kanssa;

Or. en

Tarkistus 148

Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että tekoäly ja automaatio ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen;	11. korostaa, että tekoäly ja automaatio ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen; ***kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että tällaista koulutusta on saatavilla työaikana ja maksutta työntekijöille; kehottaa lisäksi laatimaan EU:n lainsäädännön, jossa vahvistetaan kaikille työntekijöille yleismaailmallinen oikeus koulutukseen ja joka perustuu tiukasti Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin 1 periaatteeseen; korostaa, että tällä lainsäädännöllä olisi taattava kaikille työntekijöille mahdollisuus saada laadukasta ja osallistavaa työntekijöiden koulutusta riippumatta heidän sopimustilanteestaan tai yritystensä koosta;***

Or. en

Tarkistus 149
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että tekoäly ja automaatio ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen;	11. korostaa, että tekoäly ja automaatio ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen; ***kehottaa komissiota***

tunnustamaan ja tukemaan kaikkia eurooppalaisten työntekijöiden yksilöllisiä subjektiivista oikeutta elinikäiseen oppimiseen, täydennyskoulutukseen ja uudelleenkoulutukseen, kuten Euroopan kilpailukykyä koskevassa Draghin raportissa ehdotetaan;

Or. en

Tarkistus 150
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että tekoäly ja automaatio ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen;	11. korostaa, että tekoäly ja automaatio ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen; ***korostaa, että kaikilla työntekijöillä olisi oltava täytäntöönpanokelpoinen oikeus palkalliseen koulutukseen työaikana, tarvittaessa työnantajien ja viranomaisten tukemana;***

Or. en

Tarkistus 151
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että tekoäly ja automaatio ***ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta***; tähdentää tähän liittyen	11. korostaa, että ***teknologinen innovointi, mukaan lukien*** tekoäly ja automaatio***, edellyttää jatkuvaa täydennys-***

merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen;	***ja uudelleenkoulutusta samalla kun varmistetaan, että työntekijät pystyvät mukautumaan koko työuransa ajan***; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen;

Or. en

Tarkistus 152
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että tekoäly ja automaatio ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen;	11. korostaa, että tekoäly***, vihreä siirtymä, digitalisaatio*** ja automaatio ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella ***ja perustason taidoilla, kestävyystaidoilla ja digitaalisilla taidoilla*** on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen;

Or. en

Tarkistus 153
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
11. korostaa, että tekoäly ***ja*** automaatio ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen;	11. korostaa, että tekoäly***,*** automaatio ***ja vihreä siirtymä*** ovat lisänneet uudelleenkoulutuksen tarvetta; tähdentää tähän liittyen merkitystä, joka kaikkien työntekijöiden saatavilla olevalla ***maksuttomalla ja työaikana tarjottavalla***

koulutuksella on heidän nykyiselle tai vaihtoehtoiselle uralleen;

Or. en

Tarkistus 154
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	11 a. korostaa, että pk-yritykset ovat keskeisiä toimijoita eurooppalaisissa ammatillisen koulutuksen järjestelmissä ja että ne tarjoavat merkittävän osan oppisopimus-, harjoittelu- ja työelämän oppimismahdollisuuksista; toteaa kuitenkin, että pk-yrityksiin kohdistuu usein hallinnollisia, taloudellisia ja organisatorisia rajoitteita, ja kehottaa siksi panemaan täytäntöön pk-yrityksille suotuisia eurooppalaisia ammatillisen koulutuksen aloitteita, muun muassa hallinnollisen taakan keventäminen ja käytännön tukimekanismit, jotta helpotetaan pk-yritysten jatkuvaa ja laajempaa osallistumista osaamisen kehittämisen ekosysteemeihin, kuten ammatillisen koulutuksen huippuyksiköihin;

Or. en

Tarkistus 155
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
11 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	11 b. kehottaa Euroopan komissiota varmistamaan, että valtiontukisäännöillä

pikemmin tuetaan taitoihin, elinikäiseen oppimiseen ja työvoiman kehittämiseen tehtäviä investointeja kuin rajoitetaan niitä, erityisesti laajentamalla yleisen ryhmäpoikkeusasetuksen ja siihen liittyvien koulutustoimien ja osaamisekosysteemien rahoituskehysten tarjoamia mahdollisuuksia; korostaa, että valtiontukisäännöksillä olisi helpotettava julkisten ammatillisen koulutuksen tarjoajien ja yksityisten kumppaneiden, myös yritysten, alakohtaisten organisaatioiden ja koulutuksen tarjoajien, välistä yhteistyötä, jos tällaisella yhteistyöllä edistetään selkeää koulutus-, sosiaali- tai innovointitavoitetta;

Or. en

Tarkistus 156
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan oikeudenmukaisen korvauksen ja kunnolliset työolot ***oppisopimuskoulutuksessa*** ja ammatillisen koulutuksen ***harjoittelupaikoissa***, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta;	12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan oikeudenmukaisen korvauksen ja kunnolliset työolot ***oppisopimuskoulutettaville*** ja ammatillisen koulutuksen ***harjoittelijoille***, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta; ***kehottaa luomaan tasapainoisia ammatillisen koulutuksen järjestelmiä, joissa yhdistyvät työssäoppiminen ja jäsennellyt koulutusympäristöt ja joilla varmistetaan, että oppijat hyötyvät sekä ammatillisesta käytännön harjoittelusta että laajemmasta koulutuksen muodostamisesta; korostaa, että käytännönläheistä työssäoppimista ei pitäisi rajoittaa ammatilliseen koulutukseen vaan sen olisi myös***

muodostettava merkityksellinen osa yliopisto-opetusta;

Or. en

Tarkistus 157
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan ***oikeudenmukaisen*** korvauksen ja kunnolliset työolot ***oppisopimuskoulutuksessa ja ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikoissa***, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta;	12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan ***kansallisten tai alakohtaisten vaatimusten tai mahdollisten työehtosopimusten mukaisesti riittävän korvauksen*** ja kunnolliset työolot ***ammatillisen koulutuksen ohjelmien työpaikkaperusteiselle osalle***, jotta voidaan parantaa ***niiden*** työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta;

Or. en

Tarkistus 158
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan ***oikeudenmukaisen*** korvauksen ja ***kunnolliset*** työolot oppisopimuskoulutuksessa ja ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikoissa, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta;	12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan ***asianmukaisen*** korvauksen ja ***laadukkaat*** työolot ***kansallisen lainsäädännön ja työehtosopimusneuvottelujärjestelmien mukaisesti*** oppisopimuskoulutuksessa ja ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikoissa, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua

ja osallistavuutta;

Or. en

Tarkistus 159
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan oikeudenmukaisen korvauksen ja kunnolliset työolot oppisopimuskoulutuksessa ***ja ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikoissa***, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta;	12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan oikeudenmukaisen korvauksen ja kunnolliset työolot ***ammatillisen koulutuksen piirissä olevassa*** oppisopimuskoulutuksessa, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta; ***korostaa, että on tärkeää, että työmarkkinaosapuolet osallistuvat aktiivisesti oppisopimusjärjestelmien suunnitteluun, seurantaan ja arviointiin;***

Or. en

Tarkistus 160
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan oikeudenmukaisen korvauksen ja kunnolliset työolot ***oppisopimuskoulutuksessa ja ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikoissa***, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta;	12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan ***oppisopimuskoulutuksessa ja ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikoissa*** oikeudenmukaisen korvauksen ja kunnolliset työolot***, jotka katetaan sosiaaliturvajärjestelmillä, joita suojataan hyväksikäytöltä ja riistolta ja joihin yhdistetään laadukkaat***

oppimistulokset ja mentorointi, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta;

Or. en

Tarkistus 161
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan oikeudenmukaisen korvauksen ja kunnolliset työolot oppisopimuskoulutuksessa ja ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikoissa, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta;	12. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja työnantajia varmistamaan oikeudenmukaisen korvauksen ja kunnolliset työolot oppisopimuskoulutuksessa ja ammatillisen koulutuksen harjoittelupaikoissa, jotta voidaan parantaa työssäoppimisen houkuttelevuutta, laatua ja osallistavuutta; ***muistuttaa, että laadukkaat työpaikat ovat olennaisen tärkeitä ammatillisen koulutuksen väylien houkuttelevuuden ja unionin valmiuksien kannalta, jotta pätevät työntekijät voidaan pitää työssä;***

Or. en

Tarkistus 162
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. korostaa, että kestäviä, kohtuuhintaisia ja ilmastokestäviä asuntoja koskevien unionin tavoitteiden saavuttaminen edellyttää huomattavia

investointeja rakennusalan työntekijöiden osaamisen parantamiseen ja uudelleenkoulutukseen, erityisesti vihreään ja digitaaliseen osaamiseen; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että tällainen osaaminen sisällytetään ammatilliseen koulutukseen, oppisopimuskoulutukseen ja jatkuvaan koulutukseen, myös peruskorjaukseen liittyvään kauppaan, alan ympäristötehokkuuden, resurssitehokkuuden ja innovointivalmiuksien parantamiseksi;

Or. en

Tarkistus 163
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita laatimaan yhteistyössä työmarkkinaosapuolten ja ammatillisen koulutuksen tarjoajien kanssa kokonaisvaltaisia ja toteuttamiskelpoisia strategioita, joilla vahvistetaan oppijoiden, opettajien ja kouluttajien hyvinvointia kaikissa ammatillisen koulutuksen oppimisympäristöissä, muun muassa seuranta- ja raportointivälineiden, neuvonnan ja ohjauksen saatavuuden, taloudellisen tuen, ammatillisen kehityksen ja tietoisuuden lisäämisen avulla; korostaa tässä yhteydessä erityisopetuksen ammattilaisten, psykologien ja avustajien merkitystä kaikkien ammatillisen koulutuksen oppijoiden yksilöllisiin tarpeisiin vastaamisessa;

Or. en

Tarkistus 164
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kieltämään palkattoman oppisopimuskoulutuksen, harjoittelun ja työssäoppimisjaksot ammatillisessa koulutuksessa ja varmistamaan, että kaikki oppisopimuskoulutettavat ja harjoittelijat saavat asianmukaisen korvauksen, täyden sosiaaliturvan, turvalliset työolot, tehokkaan mentoroinnin ja suojelun vakinaisen työn korvaamiselta;

Or. en

Tarkistus 165
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. toteaa tekoälyn muutospotentiaalin vauhdittajana ammatillisen koulutuksen järjestelmien nykyaikaistamiselle Euroopassa; kehottaa integroimaan tekoälyvälineet strategisesti opetussuunnitelmien innovoinnin, yksilöllisen oppimisen, ammatillisen kehityksen ja osaamisen arvioinnin tukemiseksi;

Or. en

Tarkistus 166
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 a. korostaa, että on tärkeää edistää nuorten keskuudessa ammatillisen koulutuksen väyliä entistä vahvemman uraneuvonnan, perheiden ja paikallisten työnantajien kanssa tehtävän yhteistyön sekä sellaisten valistuskampanjoiden avulla, joissa korostetaan työllistymismahdollisuuksia teknisissä ja ammatillisissa ammateissa;

Or. en

Tarkistus 167
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita korjaamaan ammatillisen koulutuksen opettajien ja kouluttajien kasvavaa pulaa parantamalla ammatin houkuttelevuutta, sosiaalista tunnustamista ja palkitsemista, varmistamalla hyvät työolot, ammatillinen riippumattomuus ja urakehitys sekä tukemalla mentorointia, vertaisoppimista ja ammatillisen kehityksen mahdollisuuksia;

Or. en

Tarkistus 168
Brigitte van den Berg

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja asiaankuuluvia sidosryhmiä edistämään ”osaaminen etusijalle” -toimintamalleja rekrytoinnissa, kehityksessä ja palvelujen saatavuudessa; korostaa, että ammatillisen tutkinnon suorittaneet saattavat kohdata rakenteellisia haittoja, jotka johtuvat ammatillisten tutkintojen välittämästä vähäisemmästä arvosta akateemisiin tutkintotodistuksiin verrattuna;

Or. en

Tarkistus 169
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. kehottaa toteuttamaan kohdennettuja toimenpiteitä naisten, vammaisten henkilöiden, maahanmuuttajien, rodullisten vähemmistöjen, ikääntyneiden työntekijöiden ja heikommista sosioekonomisista lähtökohdista tulevien henkilöiden ammatilliseen koulutukseen osallistumisen lisäämiseksi, mukaan lukien taloudellinen tuki, ohjauspalvelut ja syrjinnän vastaiset toimenpiteet;

Or. en

Tarkistus 170
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
12 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	12 b. korostaa, että on tärkeää tukea ammatillista koulutusta maaseutualueilla, syrjäisillä ja taloudellisesti heikommassa asemassa olevilla alueilla, jotta voidaan torjua väestökatoa, vahvistaa paikallisia työmarkkinoita ja säilyttää perinteisiä taitojen ja käsityötaitoja;

Or. en

Tarkistus 171
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;	13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään***; kehottaa Euroopan komissiota perustamaan osaamisunionia koskevan tiedonannon mukaisesti ammatillisen koulutuksen perustutkinnon, johon sisältyy alhaalta ylöspäin suuntautuvia aloitteita opetussuunnitelmien päivittämisen, kansainvälisen merkityksellisyyden ja liikkuvuusmahdollisuuksien lisäämisen edistämiseksi***; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja

digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton; ***korostaa, että samalla on kunnioitettava kaikilta osin jäsenvaltioiden toimivaltaa ammatillisen pätevyyden ja säänneltyjen ammattien osalta;***

Or. en

Tarkistus 172
Pál Szekeres, Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;	13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton; ***korostaa lisäksi, että liikkuvuuden ja osaamisen tunnustamisen lisäämistä olisi täydennettävä toimenpiteillä, joilla pyritään estämään suhteeton aivovuoto ja työvoimapulan paheneminen vähemmän varakkaissa jäsenvaltioissa ja alueilla, muun muassa kohdennetuilla investoinneilla, osaamisen säilyttämistä***

koskevilla strategioilla ja kannustimilla, joilla tuetaan tasapainoista taloudellista lähentymistä ja paikallisten työmarkkinoiden kehittämistä kaikkialla unionissa;

Or. en

Tarkistus 173
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;	13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton; ***korostaa, että tehostettu liikkuvuus ei saa edistää sosiaalista polkumyyntiä tai työelämän normien heikkenemistä ja että siihen olisi liitettävä työntekijöiden oikeuksien tehokas täytäntöönpano kaikkialla unionissa;***

Or. en

Tarkistus 174
Li Andersson

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;	13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton ***ja että aloitteiden mukaisia toimenpiteitä olisi tuettava asianmukaisilla suojatoimilla, jotka perustuvat siirtotyöläisten tasa-arvoon ja perusoikeuksiin sovellettavien kansainvälisten työnormien mukaisesti***;

Or. en

Tarkistus 175
Romana Jerković, Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Marianne Vind, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. korostaa tutkintojen ***ja osaamisen*** tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan	13. korostaa osaamisen ***pätevyyksien ja*** tutkintojen tunnustamisen merkitystä, jotta

varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;

voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden***,*** ***oppisopimuskoulutettavien*** ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ***ja edistää opiskeluun liittyvää oikeudenmukaista liikkuvuutta*** ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;

Or. en

Tarkistus 176
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen,	13. korostaa tutkintojen ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ja työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja puuttua tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään***, muun muassa Erasmus+ -ohjelman kautta***; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen

kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;

taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;

Or. en

Tarkistus 177
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
13. korostaa ***tutkintojen*** ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden ***ja työntekijöiden*** vapaa liikkuvuus ja puuttua ***tällä tavoin liikkuvuusmahdollisuuksien vähäiseen määrään***; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;	13. korostaa ***pätevyyksien*** ja osaamisen tunnustamisen merkitystä, jotta voidaan varmistaa ammatillisen koulutuksen opiskelijoiden vapaa liikkuvuus ja puuttua ***opiskeluun liittyvään oikeudenmukaiseen liikkuvuuteen ja työntekijöiden työhön liittyvään oikeudenmukaiseen liikkuvuuteen***; kehottaa luomaan tulevassa osaamisen siirrettävyyttä koskevassa aloitteessa johdonmukaisen EU:n ekosysteemin osaamisen tunnustamiselle ja liikkuvuudelle ja varmistamaan yhteentoimivuuden Europassin, monikielisen eurooppalaisen taito-, osaamis- ja ammattiluokituksen, kansallisten tutkintojen viitekehysten, pienten osaamiskokonaisuuksien ja digitaalisten opintotodistusten välillä; korostaa, että järjestelmän olisi oltava avoin, helposti kansalaisten käytettävissä, digitaalinen ja maksuton;

Or. en

Tarkistus 178
Benedetta Scuderi
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. huomauttaa, että ammatilliseen koulutukseen liittyvät ammatit ovat tarvittavan joustavia niiden harjoittamiseksi missä tahansa; toteaa, että siksi liikkuvuus ammatillisessa koulutuksessa on yksi tärkeistä välineistä työttömyyden torjunnassa, sillä se parantaa työllistettävyyttä, vähentää osaamisvajetta ja helpottaa työnhakijoiden ja työpaikkojen yhteensaattamista varsinkin nuorille sekä tarjoaa taitoja ja ainutlaatuista kokemusta, jota tarvitaan kilpailukykyyn nykypäivän työmarkkinoilla EU:ssa; kannustaa jäsenvaltioita edistämään uuden Erasmus+ -ohjelman tarjoamia mahdollisuuksia täysimääräisesti, sillä se tarjoaa nuorille ulkomaisten opiskelumahdollisuuksien lisäksi mahdollisuuksia oppisopimuksiin ja työharjoitteluun;

Or. en

Tarkistus 179
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita perustamaan osaamisen ja tutkintojen siirrettävyyttä koskevia alueellisia pilottialueita, jotka perustuvat nykyisiin rajat ylittäviin yhteistyökehyksiin, kuten Benelux-liittoon ja sen naapurialueisiin, jotta voidaan testata innovatiivisia lähestymistapoja tutkintojen, osaamisen ja pienten

osaamiskokonaisuuksien tunnustamiseen, validointiin ja automaattiseen siirrettävyyteen rajojen yli; katsoo, että onnistuneet pilottihankkeet voisivat tuottaa arvokasta näyttöä, vahvistaa toimivaltaisten viranomaisten keskinäistä luottamusta ja luoda myönteisiä heijastusvaikutuksia laajemmalle käyttöönotolle kaikkialla unionissa;

Or. en

Tarkistus 180
Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. painottaa, että on tärkeää siirtyä kohti akateemisen ja ammatillisen pätevyyden automaattista tunnustamista jäsenvaltioiden välillä vertailukelpoisten koulutustasojen osalta, jotta voidaan vähentää liikkuvuuden esteitä ja vahvistaa koulutuksen ja työvoiman sisämarkkinoiden toimintaa; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita varmistamaan, että ammatillista koulutusta arvioidaan tasapuolisesti akateemisten tutkintojen kanssa oppimistulosten eikä pelkästään virallisten opintopolkujen perusteella;

Or. en

Tarkistus 181
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 a. korostaa, että ammatillisten tutkintojen tunnustamisen ja siirrettävyyden parantamisen olisi edistettävä työvoiman liikkuvuutta mutta sen lisäksi myös taitojen ja työmarkkinoiden tarpeiden parempaa yhteensovittamista kaikkialla unionissa;

Or. en

Tarkistus 182
Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. korostaa tarvetta vahvistaa eurooppalaista tutkintojen viitekehystä yhteisenä viitekohtana tutkintojen vertailtavuudelle, jotta voidaan vähentää kansallisten järjestelmien välisiä eroja ja helpottaa rajatylittävää tunnustamista, ja painottaa tarvetta vähentää harkinnanvaraisia käytäntöjä tutkintojen tunnustamisessa jäsenvaltioissa edistämällä yhteisiä perusteita ja yhteisiin oppimistuloksiin perustuvia standardoituja aikatauluja; kannattaa tavoitetta todellisesta eurooppalaisesta koulutusalueesta, jossa akateemisten ja ammatillisten tutkintojen tunnustamisesta tulee asteittain automaattista, koulutusjärjestelmien keskinäistä luottamusta vahvistetaan ja ammattitaitoisten työntekijöiden liikkuvuutta helpotetaan;

Or. en

Tarkistus 183
Brigitte van den Berg

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. kehottaa kehittämään toimivaltaisten ja tunnustettujen viranomaisten myöntämiä pätevyyttä ja ammatillista osaamista osoittavia yhteentoimivia, turvallisia ja todennettavissa olevia digitaalisia opintotodistuksia, jotka ovat helposti jaettavissa rajojen yli, ja varmistamaan samalla johdonmukaisuuden nykyisten EU:n aloitteiden kanssa ja ylläpitämään standardeja; ottaa huomioon tekoälyn mahdollisuudet tutkintojen ja pienten osaamiskokonaisuuksien tunnustamisessa; kannustaa kehittämään eurooppalaisia tekoälyä hyödyntäviä sertifiointimekanismeja ammatillisen koulutuksen tutkintojen avoimuuden ja siirrettävyyden lisäämiseksi jäsenvaltioissa;

Or. en

Tarkistus 184
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Henrik Dahl, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
13 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita yksinkertaistamaan ja nopeuttamaan ammattitutkintojen tunnustamista kaikkialla unionissa ja kunnioittamaan samalla kansallista toimivaltaa, jotta helpotetaan työvoiman liikkuvuutta ja korjataan osaamisvajetta;

Or. en

Tarkistus 185
Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
13 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 c. korostaa jäsenneltyjen työssäoppimisjärjestelmien, kuten oppisopimuskoulutuksen ja harjoittelu- ja opiskelujaksoja yhdistelevien mallien, arvoa keskeisinä välineinä, joilla helpotetaan siirtymistä koulutuksesta työmarkkinoille ja varmistetaan taloudellisten ja sosiaalisten tarpeiden mukaisten taitojen hankkiminen; kehottaa jäsenvaltioita vahvistamaan, laajentamaan ja tällaisia järjestelmiä ja integroimaan ne täysin kansallisiin koulutusjärjestelmiin ja varmistamaan laadukkaat ja hyvin valvotut harjoittelupaikat yksityisen sektorin ja yritysten lisäksi julkishallinnossa, tutkimuskeskuksissa, vapaaehtoisjärjestöissä ja laajemmalla kolmannella sektorilla, jotta opiskelijoille voidaan tarjota entistä laajempia, osallistavampia ja monipuolisempia oppimismahdollisuuksia;

Or. en

Tarkistus 186
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
13 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 c. suhtautuu myönteisesti Euroopan tilintarkastustuomioistuimen erityiskertomukseen ammattipätevyyden tunnustamisesta EU:ssa ja kehottaa

komissiota ja jäsenvaltioita panemaan täytäntöön sen suositukset ja erityisesti lyhentämään määräaikaista tunnustamista koskevia määräaikoja tilapäiseen ja pysyvään liikkuvuuteen liittyvien alakohtaisten ammattien automaattisen järjestelmän kautta;

Or. en

Tarkistus 187
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Andrzej Buła, Martine Kemp, Letizia Moratti

Päätöslauselmaesitys
13 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	13 c. kannustaa kehittämään osaamis- ja koulutuskumppanuuksia kolmansien maiden kanssa aloilla, joilla on jatkuvasti työvoimapulaa, yhdistämällä korkealaatuiset koulutusmahdollisuudet avoimiin tunnustamisväyliin ja molempia osapuolia hyödyttäviin liikkuvuusjärjestelyihin;

Or. en

Tarkistus 188
Angelika Winzig, Eleonora Meleti, Miriam Lexmann, Andrea Wechsler, Romana Tomc, Martine Kemp, Letizia Moratti, Maravillas Abadía Jover

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. ***pitää valitettavana***, että direktiivin 2005/36/EY[5] mukaisten yhteisten koulutuspuitteiden käyttöönotto on ollut vähäistä, ja kehottaa komissiota***,*** ***jäsenvaltioita ja asiaankuuluvia ammatillisia elimiä edistämään aktiivisesti***	14. ***panee merkille***, että direktiivin 2005/36/EY[5] mukaisten yhteisten koulutuspuitteiden käyttöönotto on ollut vähäistä, ja kehottaa komissiota ***arvioimaan tämän vähäisen käyttöönoton syitä, tunnistamaan mahdolliset esteet***

niiden kehittämistä ja täytäntöönpanoa ammattialoilla, joilla yhteiset koulutusvaatimukset voisivat tukea ammatillista liikkuvuutta ja ***korjata*** osaamisvajetta;	***niiden kehitykselle ja käyttöönotolle sekä tutkimaan keinoja edistää niiden käyttöönottoa aloilla***, joilla yhteiset koulutusvaatimukset voisivat tukea ammatillista liikkuvuutta ja ***auttaa korjaamaan*** osaamisvajetta;
[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY, annettu 7. syyskuuta 2005, ammattipätevyyden tunnustamisesta (EUVL L 255, 30.9.2005, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj).	[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY, annettu 7. syyskuuta 2005, ammattipätevyyden tunnustamisesta (EUVL L 255, 30.9.2005, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj).

Or. en

Tarkistus 189
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. pitää valitettavana, että direktiivin 2005/36/EY[5] mukaisten yhteisten koulutuspuitteiden käyttöönotto on ollut vähäistä, ja kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja asiaankuuluvia ammatillisia elimiä edistämään aktiivisesti niiden kehittämistä ja täytäntöönpanoa ammattialoilla, joilla yhteiset koulutusvaatimukset voisivat tukea ammatillista liikkuvuutta ***ja korjata osaamisvajetta***;	14. pitää valitettavana, että direktiivin 2005/36/EY[5] mukaisten yhteisten koulutuspuitteiden käyttöönotto on ollut vähäistä, ja kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja asiaankuuluvia ammatillisia elimiä edistämään aktiivisesti niiden kehittämistä ja täytäntöönpanoa ammattialoilla, joilla yhteiset koulutusvaatimukset voisivat tukea ammatillista liikkuvuutta***; kannustaa laajentamaan automaattisia tunnustamisjärjestelmiä erityisesti aloilla, joilla on työvoimapulaa tai runsaasti rajat ylittävää liikkuvuutta, alueellisten yhteistyökehysten onnistuneiden pilottihankkeiden pohjalta***;
[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY, annettu 7. syyskuuta 2005, ammattipätevyyden tunnustamisesta (EUVL L 255, 30.9.2005,	[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY, annettu 7. syyskuuta 2005, ammattipätevyyden tunnustamisesta (EUVL L 255, 30.9.2005,

s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj).

s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj).

Or. en

Tarkistus 190
Maria Zacharia

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
14. pitää valitettavana, että direktiivin 2005/36/EY[5] mukaisten yhteisten koulutuspuitteiden käyttöönotto on ollut vähäistä, ja kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja asiaankuuluvia ammatillisia elimiä edistämään aktiivisesti niiden kehittämistä ja täytäntöönpanoa ammattialoilla, joilla yhteiset koulutusvaatimukset voisivat tukea ammatillista liikkuvuutta ja korjata osaamisvajetta;	14. pitää valitettavana, että direktiivin 2005/36/EY[5] mukaisten yhteisten koulutuspuitteiden käyttöönotto on ollut vähäistä, ja kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja asiaankuuluvia ammatillisia elimiä edistämään aktiivisesti niiden kehittämistä ja täytäntöönpanoa ammattialoilla, joilla yhteiset koulutusvaatimukset voisivat tukea ammatillista liikkuvuutta ja korjata osaamisvajetta; ***kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vahvistamaan työsuojeluviranomaisten ja asiaankuuluvien viranomaisten välistä rajatylittävää yhteistyötä, jotta torjutaan petoksia, näennäisyrittäjyyttä, hyväksikäyttöä ja pimeää työtä, jotka vaikuttavat liikkuviin työntekijöihin ammatillista koulutusta edellyttävissä ammateissa;***
[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY, annettu 7. syyskuuta 2005, ammattipätevyyden tunnustamisesta (EUVL L 255, 30.9.2005, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj).	[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY, annettu 7. syyskuuta 2005, ammattipätevyyden tunnustamisesta (EUVL L 255, 30.9.2005, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/36/oj).

Or. en

Tarkistus 191

Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. kehottaa laatimaan kolmansien maiden kansalaisten pätevyyksien tunnustamista koskevat EU:n yhteiset menettelyperiaatteet, mukaan lukien avoimet aikataulut, selkeät kriteerit ja taitoihin perustuvien arviointien järjestelmällinen käyttö, kuten käytännön kokeet ja aiemman osaamisen validointi, jos dokumentointi on puutteellista;

Or. en

Tarkistus 192
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 a. kehottaa komissiota arvioimaan liiallisen sääntelytaakan vaikutusta ammatteihin ja määrittämään yksinkertaistamismahdollisuuksia, jotka voivat helpottaa ammattitutkinnon suorittaneiden pääsyä työelämään, yrittäjyyteen ja itsenäiseen ammatinharjoittamiseen;

Or. en

Tarkistus 193
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. kehottaa jäsenvaltioita ja komissiota vahvistamaan ESCOn käyttöä osaamista koskevana yhteisenä viitekielenä sääntelemättömissä ammateissa, jotta työnantajat, työvoimapalvelut ja foorumit voivat paremmin tunnistaa ja vertailla taitoja yli rajojen ja eri aloilla;

Or. en

Tarkistus 194
Mariateresa Vivaldini, Francesco Torselli, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Geadis Geadi

Päätöslauselmaesitys
14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 b. ottaa huomioon ammatillisten ammattien keskeisen merkityksen Euroopan tuotantopohjan, energiavarmuuden, liikennejärjestelmien, rakennusalan ja strategisen infrastruktuurin turvaamisessa ja kehottaa ottamaan nämä painopisteet huomioon ammatillista koulutusta koskevissa politiikkatoimissa;

Or. en

Tarkistus 195
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 c. kehottaa komissiota tarkastelemaan WorldSkills Occupational Standards -kehystä keskeisenä

viitekehyksenä kehitettäessä osaamisen tunnustamista, avoimuutta ja tunnustamista koskevia eurooppalaisia aloitteita peruskoulutuksessa; katsoo, että nämä standardit tarjoavat vankan, käytäntöön perustuvan menetelmän perustason ammatillisten pätevyyksien määrittelylle ja että ne voivat merkittävästi parantaa rajatylittävää vertailukelpoisuutta ja työvoiman liikkuvuutta;

Or. en

Tarkistus 196
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
14 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 d. korostaa, että ammatillisen koulutuksen tutkintojen tunnustamista varten on tarpeen luoda yhteinen EU:n viitekehys, joka perustuu nykyisiin välineisiin, kuten eurooppalaiseen tutkintojen viitekehykseen ja oppimistuloksiin; katsoo, että Kööpenhaminan ja Bolognan prosessien välistä johdonmukaisuutta on lisättävä; suhtautuu myönteisesti komission aikomukseen tutkia eurooppalaisen opintosuoritusten ja arvosanojen siirto- ja kertymisjärjestelmän (ECTS) laajentamista ammatilliseen koulutukseen osana pyrkimyksiä vahvistaa koulutusalojen välistä läpäisevyyttä; korostaa kuitenkin, että tällaiseen laajennukseen on liitettävä vankat ja luottamukseen perustuvat laadunvarmistusmekanismit;

Or. en

Tarkistus 197
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
14 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 e. kehottaa perustamaan ammatillisen koulutuksen laadunvarmistusvirastojen välisen eurooppalaisen verkoston, joka on samankaltainen kuin akateemisen koulutuksen EQAR-rekisteri, jotta mahdollistetaan järjestelmällinen vertaisoppiminen, koordinointi ja luottamuksen rakentaminen kaikissa laadunvarmistusjärjestelmissä;

Or. en

Tarkistus 198
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
14 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 f. tukee valtioiden rajat ylittävien yhteisten ammatillisen koulutuksen ohjelmien kehittämistä; kehottaa tutkimaan vapaaehtoista eurooppalaista ammatillisen koulutuksen tutkintomerkkiä avoimuus- ja laatusignaalina yhteisesti kehitetyille ohjelmille, mikä auttaisi vahvistamaan tunnustamista, liikkuvuutta ja työllistettävyyttä kaikkialla Euroopassa;

Or. en

Tarkistus 199
Brigitte van den Berg, Hristo Petrov

Päätöslauselmaesitys
14 g kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	14 g. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vahvistamaan joustavia ja helppopääsyisiä koulutusjärjestelmiä edistämällä modulaarisuutta ja laajentamalla aiemmin hankitun osaamisen, myös epävirallisen ja arkioppimisen, tunnustamista ja validointia, jotta helpotetaan koulutukseen palaamista; kannustaa tarjoamaan joustavia toteutustapoja, kuten osa-aikaista, monimuoto-oppimista ja verkko-oppimista, jotta oppijoille voidaan tarjota tukea hoitovelvoitteissa, työllistymiseen liittyvissä sitoumuksissa tai keskeytettyjen koulutusväylien tapauksessa; kehottaa Euroopan komissiota ajantasaistamaan kestävää kilpailukykyä, sosiaalista oikeudenmukaisuutta ja selviytymiskykyä tukevasta ammatillisesta koulutuksesta vuonna 2020 annettua neuvoston suositusta ottamalla käyttöön määrällisiä tavoitteita opetussuunnitelmien joustavuudelle ja modulaarisuudelle ammatillisessa koulutuksessa;

Or. en